WEAKNESS IN DISCIPLINE A BAD OMEN FOR THE FUTURE

GLOBAL NEW LIGHTOF MYANMAR

Vol. VI, No. 256, 4th Waxing of Pyatho 1381 ME

www.globalnewlight of myanmar.com

Sunday, 29 December 2019

Stakes driving for Shin Rai Vocational Institute held in presence of State Counsellor, Japanese PM's wife



A CEREMONY to launch construction of Shin Rai International Vocational Institute was held at Laydaukkan (South) in Dagon Myothit (South) Township in Yangon Region yesterday, in the presence of State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi and Mrs Akie Abe, wife of Japanese Prime Minister Shinzo Abe.

It was also attended by Union ministers U Min Thu, U Ohn Win, Dr Myo Thein Gyi, Dr Myint Htwe, Yangon Region Chief Minister U Phyo Min Thein, members of the Yangon Region cabinet, MPs, Ambassador of Japan Mr Ichiro Maruyama, officials of the Shin Rai Company Ltd and invited guests.

Speaking at the event,

State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi said, "We can say that this stake driving ceremony is not only for a vocational institute, but also for the education of our country. Because our country is in dire need of vocational skills and systems. And not just for our country, but for the world, as well.

"The world has come to see that education is not just for graduation, because there are many graduates who have no jobs throughout the world. Hence, we have to think about how to match education and jobs. I have decided to build our country's education system with vocational training institutes and departments.

"When it comes to making decisions about our education, we have to think about our country's strong points. In other words, lagging behind in development can be considered our strong point. Because developed countries have encouraged university education, and it is not easy for them to turn to a system which encourages technological skills. Our country has many requirements in the education sector, so we can establish the education system correctly. Technology is also knowledge and wisdom. Vocational skills are also knowledge and wisdom. I have said repeatedly that wisdom and knowledge can promote our capacity to tackle the challenges in our lives.

SEE PAGE-2



State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi delivers the speech at the ceremony to launch construction of Shin Rai International Vocational Institute in Yangon yesterday. PHOTO:MNA



Find solution based on discussions and negotiations

Our ethnic brothers and sisters must find a solution based on discussions and negotiations free from mistrust and firm in faith. From there, we can proceed in lasting solidarity for the emergence of a Constitution that is fitting for our country and in accordance with democratic practices and federal principles.



(Extract from Message of Greetings sent by President U Win Myint to the 71st Anniversary of Independence Day Ceremony on 4 January 2019)

Stakes driving for Shin Rai Int'l Vocational Institute held in presence of State Counsellor, Japanese PM's wife

FROM PAGE-1

"If the education we acquired was not enough to tackle the challenges, the education we acquired remained in books and did not benefit our lives or our surroundings. Hence, we have encouraged the vocational education system and technology. In some developed countries in the world, university education systems and vocational education systems are working together, in parallel. We can not say which one is higher or lower. These two systems are much respected, encouraged and trusted by the people, students and parents in those countries. Why? Because their vocational educational holds the same value as their university education.

"I would like to encourage the parents of our youths. We are building a system which can join education and jobs, and parents are requested to encourage this system. I am also delighted to see their encouragement, and it has also been seen that youths are willing to attend vocational education. This is also the right stand, because they want to get jobs after their educations. After their education, they want to stand on their own feet to support their families and par-



State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi holds talk with Mrs Akie Abe, wife of Japanese Prime Minister Shinzo Abe. PHOTO:MNA

why, we thank all our friends who pragmatically encourage this kind of educational system. As a good friend, Japan fulfilled our needs after making thorough observations. In our country or in other countries, there were foreign donors. Some made their donations based on their views and opinions. But, some made donations after observations, in an effort to find the needs of a receiver. Both are good, but the latter is the most valuable deed. Hence, I would like to express thanks, again, to all of our friends who fulfilled our needs. This need would be helpful, not only for our current needs, but also for the future of our country. "When we build the future

hind in development. We know the dos and don'ts. Our government encourages vocational population, the number of youths makes up a higher percentage than older ones. This reflects

ents, whom they owe gratitude. Hence, it is becoming important to get a job after their education is completed. We are very delighted to see this and to continue to encourage it.

"Today, I would like to express special thanks to the wife of the Japanese Prime Minister." "Japan is a country which encourages vocational education systems, along with technology. As you know, it is not wrong if we say that Japan is the most developed country in Asia. That's of our country, we need a farsightedness view. I have to learn from the experiences of other countries and take lessons from them.

But, one country is not the same as another. There are differences between them. Therefore, we need to learn the needs of our country, and think and bravely decide to fulfil these needs.

"As I said earlier, there are advantages and disadvantages for a country which lagged beeducation. Therefore, not only the government, but also the private sector and outside donors are required to encourage this effort. Because, it will take time if only the government implements this policy. But we can't wait for a long time. We need to speed up our efforts to catch up to other countries which are ahead of ours.

"I have noticed today that there are many students in the crowd who welcomed us. Another point is that in our country's that our country is in the hands of the youths.

"Your people values education and I much appreciate it. The country which loves education will certainly become developed."

"We will have to face difficulties, and we must try to overcome them. We must have endurance. But we have the advantage as we have the desire to love and value knowledge.

SEE PAGE-3

FROM PAGE-2

"Our people love knowledge, and it is one of our traditions. Since childhood we have been taught to pursue education and respect it. Parents and teachers are included in the Five Anando Ananda or the Five Infinite Venerables. As they educate us, we owe immeasurable gratitude to them. When we mediate, first we dispense metta to ourselves and then to the persons to whom we owe gratitude and they include our teachers. We all understand the self-dispensing of metta. From there, we will understand how other people also want peace and happiness. And then we dispense metta to the persons including teachers we owe gratitude to show how much we value and thank them. It is easy to dispense metta for them. If we concentrate our mind on this matter, we can measure the degree of graduate we owe to them.

"The respects-paying ceremony is one of the still remaining fine traditions of our country. Annual respects-paying ceremonies are our unique culture. In fact it is a ceremony in which we show our respects to the wisdom and our teachers. In fact, we also owe gratitude to the education centres, education schools and persons who develop infrastructures, apart from our teachers. They provide us education and collective support in pursuing knowledge. We participate in the groundbreaking ceremony to thank the persons who will

benefit the posterity. It's indeed a privilege and pleasure for me.

"Now I want you to explain

the relationship between the economic and education systems. This relationship is very close to technology and vocational education. There will be success only if there is connection between economic system and the education system of a country. Business will meet with success if the education system develops the knowledge required by the economic sector.

"We are still an agro-based country. Agriculture has flourished in our country since long ago. We need much technology for our country's agriculture system to meet the current age. We can modernize and develop our age-old agriculture system through the use of advanced technology. We are happy to know that the school that will be opened by Shin Rai includes technological lessons.

"Moreover, the inclusion of foreign language courses will broaden the scope of our domain. It will create a global connection, apart from local contacts for us. In this regard, I am so glad that technologies that meet the modern age will be taught, and it is our aspiration. Another point is social relations. It's a pleasure for me to know that the knowledge of the relations between our friends and would-be friends will be imparted. Social relations cannot be taught only at schools.

SEE PAGE-4

for a documentary photo. PHOTO: MNA









State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi pouring water on a mango tree at the stake driving ceremony of the Shin Rai International Vocational Institute in Yangon yesterday. PHOTO:MNA

Mrs Akie Abe, wife of Japanese Prime Minister Shinzo Abe, planting a cherry tree at the the stake driving ceremony of the Shin Rai International Vocational Institute in Yangon yesterday. PHOTO: MNA

GLOBAL NEW LIGHTOF MYANMAR

www.globalnewlightofmyanmar.com

ACTING CHIEF EDITOR Aye Min Soe dce@globalnewlightofmyanmar.com

SENIOR EDITORIAL CONSULTANT Kyaw Myaing

SENIOR TRANSLATORS

Zaw Min Zaw Htet Oo Aung Khin INTERNATIONAL NEWS EDITOR Ye Htut Tin, editor1@globalnewlightofmyanmar.com

LOCAL NEWS EDITORS

Tun Tun Naing (Editor), intlnews@globalnewlightofmyanmar.com Nwe Nwe Tun (Sub-editor), nwenwe9131@gmail.com

TRANSLATORS

Hay Mar Tin Win, Ei Myat Mon Kyaw Zin Lin Kyaw Zin Tun

REPORTER

Nyein Nyein Ei, reporter1@globalnewlightofmyanmar.com

PHOTOGRAPHER

Kyaw Zeya Win @ Phoe Khwar Kyaw Zeya

COMPUTER TEAM

Thein Ngwe, Zaw Zaw Aung, Hnin Pwint, Kay Khaing Win, Sanda Hnin, Thein Htwe, Nyi Lin Thu

EDITORIAL SECTION

(+95) (01)8604529, Fax – (+95) (01) 8604305

CIRCULATION & DISTRIBUTION San Lwin, (+95) (01) 8604532, Hotline - 09 974424114

ADVERTISING & MARKETING

(+95) (01) 8604530, Hotline - 09 974424848 marketing@globalnewlightofmyanmar.com subscription@globalnewlightofmyanmar.com

Printed and published at the **Global New Light of Myanmar Printing Factory** at No.150, Nga Htat Kyee Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, by the **Global New Light of Myanmar Daily** under Printing Permit No. 00510 and Publishing Permit No. 00629.

gnlmdaily@gmail.com www.globalnewlightofmyanmar.com www.facebook.com/TheGNLM



Stakes driving for Shin Rai Int'l Vocational Institute held in presence of State Counsellor, Japanese PM's wife

FROM PAGE-3

"Parents are the primary teachers. Schools will develop the social relations we have learnt from our society.

"A friend once suggested me to teach moral subjects and to pay attention to mental development at schools. I told him that I was trying. Now we have included the Civics in the school curriculum. We were taught civics during our childhood days. But later, it was removed from the curriculum for many years. Sometimes, I was thinking "It was removed because it was no more needed or because of the fear to deal them highly intellect people". Civics was not taught for many years. But now it is included in the school curriculum again. Basically, civics teaches every citizen his individual rights and responsibilities. "For example, students of

good schools have advantages. But there are advantages as well as responsibilities to retain the school's reputation. Students have the duty to use the advantages of the schools to gain knowledge. Civics has taught the whole country the mutual relations between rights and responsibilities. In fact, it is what we call social relations. It is based on give and take. Only fair compromises and concessions can be called social relations. I am happy to know that the school curriculum includes

We are building a system which can join education and jobs, and parents are requested to encourage this system.

social relations. I hope lessons will include making fair compromises and concessions internally and internationally.

"Not only officials from the Ministry of Education but also from the Ministry of Health and the Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation are attending this ceremony. It shows the dimension of knowledge as it is related to both the health and environmental conservation. Their integration means development for With this I conclude. Thank you."

the whole country. So, once

again, I would like to express

thanks to all the friends and

distinguished guests at this

ceremony, and invite your on-

going collective assistance to

develop the country and im-

prove the education sector.

Then State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi, Mrs. Akie Abe and Chief Minister of Yangon Region U Phyo Min Thein drove the stakes at the site where Shin Rai International Vocational Institute will be built.

State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi, Mrs. Akie Abe, Union Ministers and the Chief Minister, the Japanese Ambassador and attendees posed for group documentary photos.

At the tree planting ceremony, State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi planted a mango, Mrs. Akie Abe a cherry, Union Minister Dr. Myo Thein Gyi a gangaw, Chief Minister U Phyo Min Thein a gangaw and Mr. Yoshie of Shin Rai company a cherry at the respective spots.

State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi and Mrs. Akie Abe held talks at a separate meeting, and posed for documentary photos.

The Shin Rai International Vocational Institute project will be implemented on a 23.5acre land plot in Laydaunkkan (South) Ward, Dagon Myothit (South), Yangon Region in three phases. The implementation of phase -1 begins in early 2020.

Would-be teachers of the school will be sent to Finland for further studies, and the students who complete the courses at the school will get the certificate from Finland. The candidate section system of the school will prioritize students from ethnic areas. It will also accept students from other States and Regions. — MNA ■

(Translated by AMS, TMT)

Rih Lake crowded with visitors during December holidays

MORE travellers have come to Rih Lake, which is one of the famous tourist sites in Chin State, during the December holiday period.

Rih Lake, also known as Heart Shape Lake, is 2,966 feet above sea level in Chin State. It is located in Reedkhawda at the border of Myanmar and India, about 90 miles from Kalay, Sagaing region.



www.globalnewlightofmyanmar.com

Write for us

We appreciate your feedback and contributions. If you have any comments or would like to submit editorials, analyses or reports please email **cc@globalnewlightofmyanmar.com** with your name and title.

Due to limitation of space we are only able to publish **"Letter to the Editor"** that do not exceed 500 words. Should you submit a text longer than 500 words please be aware that your letter will be edited. "We've travelled to Rih Lake from Yangon. I visited there with my friends during the holidays because we wanted to see the nature of Chin Hills. This is our first time to visit Rih Lake, even though it is our second visit to Chin Hills. Rih Lake is more beautiful than we thought. The water of Rih Lake flows slowly at this time. We are happy to see that. We are amazed to see the red water of the lake. We have planned to i visit Khaw Nu Soum Mountain

(Mount Victoria) in Chin State (South)" said Ma Aye Thandar, a visitor from the Yangon Region. During December holidays, most travelers who visit Rih Lake are from Yangon, Mandalay, Sagaing and Magway regions, as well as other townships in Chin State. Moreover, the lake receives visitors from India, along with other ethnic groups. Visitors can either stay overnight or return on the same day by public bus and in

their own vehicles. A small golf course is being built near Rih Lake to promote tourism.

This year has seen many local travelers arriving at Rih Lake.—Pakkar (Rih lake) (Translated by Hay Mar)

Local travelers visit the Rih Lake in Chin State. **PHOTO: PAKKAR (RIH LAKE)**

72nd Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination held in Yangon



Union Minister Thura U Aung Ko supplicates the religious matters to the State Sangha Maha Nayaka Committee Sayadaws. PHOTO: MNA

THE opening ceremony for the 72nd Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination was held in the Wizaya Mingala Dhamma Thabin Hall at the Kaba Aye Hill in Yangon yesterday.

The event was attended by State Sangha Maha Nayaka Committee Sayadaws led by Chairman Abhidhajamaharatthaguru Abhidhajaaggamahasaddhammajotika Bhamo Sayadaw Bhaddanta Kumara Bhivamsa, Sayadaws of Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Board, Members of Sangha, Union Minister for Religious Affairs and Culture Thura U Aung Ko, Yangon Region Social Affairs Minister U Naing Ngan Lin, departmental officers and officials, donors and invited guests.

First, the congregation led by Union Minister Thura U Aung Ko received the Five Precepts from Chairman of Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Board Hlinethaya Township Sasana Gonyi Monastery Sayadaw Abhidhaja Maharattha Guru Bhaddanta Pyinyatethara Bhivamsa, and listened to the Parittas recited by Members of Sangha.

Afterwards, Chairman Sayadaw of State Sangha Maha Nayaka Committee delivered an Ovadakatha, followed by the Union Minister supplicating religious matters.

Union Minister, Region minister and officials

accepted the cash and offertories donated by well-wishers, and presented them in return certificates of honor.

The congregation listened to the sermon delivered by Yangon Region, Thanlyin Minkyaung Pahtamapyan monastery Sayadaw Agga Maha Pandita Bhaddanta Sandima Bhivamsa, and shared the merits they gained.

After Members of Sangha were invited to the seats, the opening ceremony concluded.

In the afternoon, the 72nd Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination was held at the ordination hall of the Mahapasana Cave, where the Union Minister donated cash to the Sayadaws.



The 72nd Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination being held at the ordination hall of the Mahapasana Cave in Yangon yesterday. **PHOTO: MNA**

The Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination was annually held since 1948. During the 72 exams, 14 Members of Sangha fully passed the oral recitation of Tipitaka and its writing test.

The 72nd Tipitakadhara Tipitaka Kovida Selection Examination will be held until 29 January 2020 for 33 days. A total of 63 monks sat for the oral recitation examination yesterday. — MNA

(Translated by Kyaw Zin Tun)

Instruction manual for implementing of case management system launched

THE ceremony for introducing the instruction manual for implementing a case management system was held at Hotel Max in Nay Pyi Taw yesterday.

Speaking at the event, Union Minister for Social Welfare, Relief



victims of social hardships and natural disasters, by conducting rehabilitation activities.

Based on policies and laws, and drawing up strategies, work procedures are being established to carry out rehabilitation works. tion. In implementing the manual, human capacity development is also required.

Therefore, the ministry is creating case managers and case supervisors. If social organizations, NGOs, the UN and INGO work together, the implementing of the case management system will be successful, the Union Minister said. Afterwards, the Union Minister posed for a group photo, together with representatives from international organizations and UN organizations. The launched instruction manual for implementing the case management system will assist the socioeconomic reforming process in the country. --MNA (Translated by Kyaw Zin Tun)

and Resettlement Dr Win Myat Aye said Myanmar is a developing country and there are many public needs to be fulfilled.

The related ministries are working together to provide clean water, sufficient electricity, better communications, inclusive education and health to those people who are suffering from social hardships. The changing era and social media are also making the cases more complicated, Dr Win Myat Aye said.

The Union Minister called

Union Minister Dr Win Myat Aye delivers the speech at the launching ceremony of instruction manual for implementing of case management system. **PHOTO: MNA**

for systematically solving the cases of children, women, disabled

persons and the aged, and said that his ministry was helping the The ministry drew up the national social protection strategy in 2014, and a case management instruction manual was prepared in 2015.

As the 2015 manual mainly focused on children, the new instruction manual is to cover all genders and all ages. There are many hardships in human life, the Union Minister added.

He also called for cooperation among responsible persons in the departments and organizations. The new manual includes instructions needed for coopera-

Union Information Minster receives executive members of Myanmar Music Association (Central)

UNION Minister for Information Dr Pe Myint received the executive members of Myanmar Music Association (Central) at the meeting hall of Myanma Radio and Television (MRTV) yesterday.

During the meeting, they discussed matters related to the development of music community, protecting the interests of

musicians and unity of music community.

Also present at the meeting were Deputy Minister U Aung Hla Tun, Permanent Secretary U Myo Myint Maung and departmental officers, officials and Chairman U Tin Oo Lay and executive members of Myanmar Music Association (Central).—MNA

(Translated by Kyaw Zin Tun)



Union Minister Dr Pe Myint, Deputy Minister U Aung Hla Tun and Chairman U Tin Oo Lay and members of Myanmar Music Association (Central) pose for a documentary photo at the hall of the Myanma Radio and Television yesterday. **PHOTO: MNA**

Novel Volume (4,5,6) of Hundred Myanmar Classic Book Series introduced in Yangon



Union Minister Dr Pe Myint delivers the speech at the introduction ceremony of the novel volume (4,5,6) of the Hundred Myanmar Classic Book Series compiled and published by Sarpay Beikman, Printing and Publishing Department of the Ministry of Information in Yangon yesterday. **PHOTO: MNA**

NOVEL Volume (4,5,6) of the Hundred Myanmar Classic Book Series compiled and published by Sarpay Beikman of Printing and Publishing Department of the Ministry of Information were introduced at Sky Star Hotel in Yangon at 6 pm yesterday.

Union Minister for Informa-

tion Dr. Pe Myint gave a keynote address on the occasion.

Vice Chairman of the Committee to Publish Hundred Myanmar Classic Book Series Dr. Khin Maung Aye (Maung Khin Min-Danubyu) introduced the Novels Volume (4,5,6).

Union Minister Dr. Pe Myint

then presented gifts of honour to literati who wrote the preambles of the three books and literary experts who edited them through Saya U Maw Lin (Moe Zan).

Deputy Minister for InformationU Aung Hla Tun presented royalties to Saya U Myint Oo (Maung Thint Khaing-Pyinmana), nephew and copyright inheritor Sayagyi Laeti Pandita U Maung Gyi, original compiler of "Tabinshwehti" included in Novel Volume 4, Saya U Kyi Win (Loka Amon) on behalf of the copyright inheritor of Sayagyi Shwe Setkya U Soe Myint, the original compiler of "Narkandaw" included in Novel Volume 5, and daughters of Sayagyi Zawana on behalf of the copyright inheritors of Sayagyi Zawana, original compiler of "College Kyaungtha" included in Novel Volume 6.

Permanent Secretary U Myo Myint Maung then presented royalties to Sayama Ma Waing (Gangawwutyi Literature House), member of the copyright protection committee of Sayagyi Maha Swe, the original compiler of "Doh May May" included in Novel Volume 6, and Daw Thit Thit Thaung, daughter and copyright inheritor of Savafyi Thakin Ba Thaung, original compiler of "Pantha Ma Sar Ou" included in Novel Volume 6. Also present on the occasion were Chief Minister of Yangon Region U Phyo Min Thein, Minister of Rakhine

Ethnic Affairs of Yangon Region U Zaw Aye Maung, MP of Pyithu Hluttaw U Myint Lwin, heads of department, members of the Committee to Publish Hundred Myanmar Classic Book Series, literati who wrote the preambles, literary experts who edited the novels, families of the compilers of the three novels and honoured guests.

Union Minister Dr. Pe Myint hosted a dinner for all the attendees.

Volume 4 of the Hundred Myanmar Classic Book Series includes "Tabinshwehti" (1924), compiled by Sayagyi Laeti Pandita U Maung Gyi; Volume 5 includes two novels -- "Narkandaw" (1932) compiled by Sayagyi Shwe Setkya U Soe Myint and "College Kyaungtha" (1937) compiled by Sayagyi Zawana; and Volume 6 includes two novels -- "Doh May May" (1936) compiled by Sayagyi Maha Swe and "Pantha Ma Sar Ou" (1936) compiled by Thakin Ba Thaung.-MNA

(Translated by TMT)

Myanmar –India bilateral border trade declines by \$17.66 mln in this FY

Electrical Safety

BORDER trade between Myanmar and India reached US\$ 23.35 million, as of 13 December in fiscal year 2019-2020, decreasing by \$17.66 million compared with the same period last year, according to the statistical report released by the Ministry of Commerce.

Between 1 October and 13 December of this FY, Myanmar exported \$22.15 million worth of commodities to India, whereas the value of imports from India reached \$1.19 million. The bilateral border trade reached \$41.003 million in the last year.

The two countries conducted border trade mainly through the Tamu, Reed, Htantalan and Kenglap cross-border trade camps. A major part of bilateral imports and exports are delivered through ships.

India largely exports medicines, oil cakes, electronic products, motorbikes, cotton yarn, non-alloy steel and other construction materials to Myanmar. Its imports from Myanmar include areca nuts, ginger, saffron, turmeric, bay leaves and other fruits and vegetables, besides human hair, fishery and forest products.

Myanmar's total border trade with China, India, Thailand and Bangladesh via the 18 land borders was valued at \$2.27 billion, including \$1.62 billion in exports and \$643 million in imports.—GNLM

(Translated by Hay Mar)

Don't cut down trees that are growing near power lines without the permission of the electricity utility authorities.





Ministry of Office of Union Government holds anniversary

THE Ministry of the Office of the Union Government held its anniversary day at Thingaha Hotel in Nay Pyi Taw at 6.30 pm yesterday.

Present were Union Minister at the Office of the Union Government U Min Thu, Deputy Minister U Tin Myint, permanent secretaries, directors-general, deputy directors-general, advisors, directors, officers, employees and retired personnel.

Speaking on the occasion, Union Minister U Min Thu said the ministry was established on 23 November 2017. It needed administrative reforms so that it be in line with the work of establishing the democratic federal union system which is the policy of the government in office. Thus, the Government Office that is carrying out the office works of the Union Government and the General Administration Department (GAD) that is responsible for the office duties of the region and state governments were put



Union Minister U Min Thu delivers the speech at the ceremony to hold anniversary of the Ministry of the Office of the Union Government in Nay Pyi Taw yesterday. **PHOTO: MNA**

under the ministry. The day on which the two departments were put under the administration of the ministry has been designated as the founding day of the ministry.

In establishing a peaceful and prosper democratic federal union, the State Counsellor has instructed to set Myanmar Sustainable Development Plan (MSDP) as the policy framework. So the ministry reforms are being conducted in connection with the MSDP.

The ministry has approved the three reform programs, six areas, detailed action programs and time frame of the GAD reform framework in realizing good governance which is the goal of pillar 1 of the three pillars of MSDP. As there is cooperation among advisory group of the ministry, former staff of GAD, international partners, and ministry officials, the Minister urged active participation of all GAD staff in implementing the work programs of reform framework (2019).

He said at this first anniversary it is found that all the tasks can be realized as expected within six months. In order to carry out the core reforms, the task is being implemented through longterm and short-term projects after setting up the Regulatory Review Unit (RRU) and Managerial Reform Unit (MRU). One State One Township projects have been successfully implemented in some townships, and work has started in the remaining ones. In holding the town hall meetings in early 2020, the township administers will have to make presentations to region/state governments through district and region/state administers, and it is included in the general reforms under the theme "Together with the People."

The Minister said outstanding staff will be honoured at the ceremony in acknowledging their efforts, capabilities and competency for improvement of individual and group-wise efficiency and efforts. Excellent performance at the courses will be taken into account as one of the main points in the staff promotion.

The Ministry of the Office of the Union Government has been making efforts for ensuring transparency in promotion of staff in accordance with the Civil Service Law and its rules while adopting a new policy for transfer of staff of the General Administration Department, said U Min Thu.

The Union Minister also disclosed that his ministry is taking steps for releasing the transfer on the government website and the department's website to ensure transparency.

Civil servants are obliged to carry out their duties with loyalty in efforts to strengthen and make the administrative machinery effective. He also urged the civil servants to take pride in being servants of the people and country by serving for the people and the government elected by the people.

With new mission and vision, the Ministry of Office of the Union Government has opened up the opportunities since the beginning of 2019.

He urged the Government Affairs Department and the General Administration Department to work together with the ministry joining hands each other in the coming 2020 new year to serve in the interests of the people and the country.

After the speech, Union Minister U Min Thu and Deputy Minister U Tin Myint presented certificates of honour to outstanding staff who won prizes in the capacity building course for the township administrators and at the Central Institute for Civil Servants.

Afterwards, they enjoyed the documentary video about reforms in successive eras and One State One Township Project. —MNA

(Translated by Kyaw Zin Lin)



Deputy Minister U Tin Myint presenting the first prize to the outstanding staff. **PHOTO: MNA**

One killed in road accident

Advertise



Two six-wheel vehicles crash on the road near a village in Htigyaing Township on 27 December. **PHOTO: LU AUNG (KATHA)**

in Htigyaing Township

ONE driver was killed in a road accident at 5 pm Friday near Phone Kone Gyi village in Htigyaing Township, Katha District, Sagaing Region.

According to a witnesses, a six-wheel vehicle driven by Thet Naing Takpu from Aung Thayar village, Htigyaing township, crashed into another six-wheel vehicle driven by Zaw Win from Maung Kone village, Htigyaing

township. Officials report that Thet Naing Takpu lost control of his vehicle when he tried to overtake a motorbike at Milepost 103/2 on Mandalay-Bamaw road. Driver Zaw Win died at the scene of the accident and police filed charges against the reckless driver under the Vehicles Law.—Lu Aung (Katha)

(Translated by Hay Mar)

with us/ **Hot Line** : 09974424848

Newspapers & Printing Service

with us/ **Hot Line** : 01-8604530

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR

Weakness in discipline a bad omen for the future

HE flower festival in PyinOoLwin was undeniably beautiful, but the grounds, littered with garbage indiscriminately thrown by visitors, has made the festival looked very unpleasant. We could see on social networks the breathtaking displays and arrangements of flowers and flowering plants, alongside various types of waste materials littering the lawns, pavements and surfaces of the lakes of the Botanical Garden or Kandawgyi, the site of the event.

In fact, visiting other places on festisvals is good for people, as it improves mental and physical health and offers knowledge and leisure about local areas. But its dark side is litter, especially in our country. Most people in Myanmar think that discarding an empty can, a plastic bag or rubber container on the ground is a normal practice, and they have no knowledge of, or take into account, its terrible consequences. People hold picnics and then discard the rubbish besides them, or a person drinking juice

Weakness in the rules, together with disobedience and undisciplined manners, are not unimportant matters as dangerous consequences may lie in wait.

will leave their empty can on the pavement. Every person despises a littered ground. Nobody likes being surrounded by trash. They all loath waste, and that is why they throw away waste they are holding as soon as possible, but in the wrong way.

"I have seen people discarding garbage on the roads. They shouldn't do this. I would like to request them to end this habit. They should value the country and the environment. I feel annoyed every time I see a Myanmar indiscriminately throwing garbage, because he is our citizen. You know how irritating it is to see a Myanmar citizen making his own country ugly and tarnishing its image. I would not be so irritated if it was a foreigner. But I do not like anyone carelessly throwing garbage. See, our own people are dirtying their own country. That is what I hate most," said State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi, in an address she delivered at the inauguration ceremony

of Laputta (Pinle-lay) Bridge in Ayeywady Region the other day.

The unruly discarding of waste is a symbol of weakness in discipline and moral conduct. A human society has many rules, ethics and dos and don'ts, apart from waste management. Society flourishes under the rules of the respective sectors, and even monks have their own rules, which are called Viniya. But sadly, our people are ignorant about the environment, and they almost disregard such rules, particularly in throwing away garbage. Weakness in the rules, together with disobedience and undisciplined manners, are not unimportant matters, as dangerous consequences may lie in wait. In fact, we lost our sovereignty once, resulting from our weakness in observing rules. This historical lesson indicates how discipline is important for all of us. We all must understand that the problem of waste is a bad omen for the future.

Reducing Use of Plastic Products to Reduce Plastic Waste

By Lokethar

OMETIME back 1 wrote an article in the Global New Light of Myanmar about the menace of plastic waste and how we could reduce use of plastic products and thus reduce plastic waste. Well, I guess nobody took me seriously. In fact, my friends and acquaintances, criticized me for suggesting the "impossible". Then I wrote a second article titled "Environment over Expediency", in the Global New Light of Myanmar in August 2018. I suppose very few took that seriously either. The detrimental affects of plastic waste on the environment, both on land and in the seas, and the need for taking action to reduce them, is being more and more accepted by the public the world over.

Nowadays more people in Myanmar seems to have come to the realization of the menace

The sellers in the markets could reduce the use of packing materials of plastic and revert to the traditional means used prior to the advent of the plastic materials.

of plastic waste. Efforts are being made by the organizations and the public to reduce use of plastic products. The Municipal Authorities are now turning their attention to better ways of disposing plastic waste. However it is up to the people to reduce the use of plastic products and dispose of plastic waste more responsibly to produce tangible results.

I had mentioned in my previous rials, using paper bags would articles, the public could replace many daily use articles made of plastic with articles made of biodegradable materials. Housewives could revert to the use of marketing baskets made locally of bamboo and cane instead of plastic baskets which pose problems when they have to be replaced. Alternatively shopping bags made of canvas or suitable cotton or jute fabrics could be

repeatedly used as was in the past before the advent of plastic baskets and bags. As for eating the daily meals, instead of using plastic wares, ceramic wares made locally or imported are very affordable these days.

The sellers in the markets could reduce the use of packing materials of plastic and revert to the traditional means used prior to the advent of the plastic For instance, to repeat what materials. As for packing matereduce the use of plastic bags. Most "dry" products could be "packed" for the customer in paper bags instead of plastic bags. This used to be that case in the "olden days". Nowadays with e-government in the offing and the increasing use of digital technology, paper requirement for recording and storing data would be much reduced in the future. This would probably lessen the demand for fine office use paper so that raw materials for paper production could be used instead for manufacturing packing materials of paper. Besides forest replantation done systematically, there would be no shortage of soft woods for making paper.

Even in the villages the good old "sint-oh" (large vessel made of clay and coated with a glaze to hold liquids and paste-like products) have been replaced by large plastic containers in many instances. So has the "drinking water pots" made of clay where, for ages they were used for storing drinking water. The water in these pots is kept cool because of the nature of the "clay water pots". Reverting to the use of "sint-ohs" and clay water pots instead of plastic containers, more so in the rural areas, could reduce the use of many "plastic" receptacles for home and industrial use. It would also reinvigorate our traditional pottery

industry. In the furniture area, instead of plastic chairs and "sofas" of plastic material and imita tion leather, use of more wooden furniture should be promoted. In fact we see nowadays on television that local made wooden furniture are increasingly being used in homes, offices and meetings. Well designed Teak or other hard wood furniture for use in Hotels and Restaufur rants would be more liked by the niture guests, particularly foreigners. making Modernization of our furniture industry People of ten use articles made On television we see beauti-

industry by hiring the services of top furniture designers from abroad would enable our furniof plastic to decorate their ture manufacturers to produce homes. For such artistic use, fine furniture for domestic use what would be better than an and for export. After all "Teak" exquisite wood carving or a handsome lacquer ware piece and other hard wood trees can be systematically planted to remade by Myanmar craftsmen? place those used up for making This as well as lovely paintings of Myanmar scenes by famous furniture. Myanmar artists and painters ful cane furniture being made as or tapestry pieces made by Myanmar craftsman to decorate well. Use of cane furniture in our homes would be more hygienic the living room/drawing room, than the "sofa set", often of forhallways etc. would add to the eign origin, that we use. For one, pride and dignity of the dweller. It would at the same time they would be cooler and if the choice is right, be ergonomically support our arts and sculpture suited to our bodies and hence industry they would be more comfortable. As for disposal of waste, in-It would also promote our cane cluding plastic waste, the public

A clean and hygienic environment is the right of every citizen. It's also the duty of every citizen to ensure a clean and hygienic environment.



NATIONAL

should be more responsible. After all, it's the public as consumers who are the generators of waste. A clean and hygienic environment is the right of every citizen. It's also the duty of every citizen to ensure a clean and hygienic environment. Waste, including plastic waste, should be disposed properly by members of the public at the waste collection points of

> the Municipal Authorities. Irre-

sponsible "throwing" of waste in plastic bags (or otherwise) on to the back lanes should be penalized

Regarding management of waste disposal including plastic waste, there has been some progress made by the concerned Department of the Municipal Authorities. However efforts should be further enhanced to better collect and dispose of the ever increasing amount of waste. Perhaps more waste disposal containers should be provided in the various Townships of Yangon City. The frequency of collecting the waste should be increased as required. Waste disposal vehicles with secure covers to prevent obnoxious smell and waste littering the streets in it's wake should be provided to the waste disposal personnel. They should also be provided with proper clothing, preferably of a distinguishing colour, nose masks, arm-length rubber hand gloves and rubber top boots.

With charity to all and malice to none.

2020, 72nd Anniversary **Independence** Day **National Objectives**

- All National Ethnic Races to defend and protect with "collective strength" to ensure Non-disintegration of the Union, Non-disintegration of the Unity of National Ethnic Races and Perpetuation of National Sovereignty.
- To give priority and work for transformation of the rule of law and justice sector which is important for stability, peace and development of the State.
- To work on amendment of the Constitution, which is the basic foundation for building a Democratic Federal Union
- To build and create conducive environments for Union citizens which can elevate their sense of duty and improve their capabilities while the Democratic Federal Union is being built.
- Emergence of a peaceful and prosperous Democratic Federal Union by implementing the Myanmar Sustainable Development Plan.

Invitation to young writers for Sunday Special

The Global New Light of Myanmar is accepting submissions of poetry, opinion, articles, essays and short stories from young people for its weekly Sunday Next Generation Platform. Interested candidates can send their work to the **Global New Light of Myanmar** at No. 150, Nga Htat Kyee Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, in person, or by email to ce@globalnewlightofmyanmar. **<u>com</u>** with the following information: (1) Sector you wish to be included in (poetry, opinion, etc.), (2) Own name and (if different) your penname, (3) Your level of education, (4) Name of your School/College/University, (5) A written note of declaration that the submitted piece is your original work and has not been submitted to any other news or magazine publishing houses, (6) A color photo of the submitter, (7) Copy of your NRC card, (8) Contact information (email address, mobile number, etc.).-Editorial Department, The Global New Light of Myanmar

GLOBALNEW LIGHTOF MYANMAR www.globalnewlightofmyanmar.com (circulation@globalnewlightofmyanmar.com) သတင်းစာမှာယူဗတ်ရှုလိုပါကဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။ HOTLINE 09-974424114 Circulation order is in easier way. management@globalnewlightofmyanmar.com သတင်းစာ၊ ဂျာနယ်စာစောင်များ အား နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ပုံနှိပ်စက်ဖြင့် ပုံနှိပ်ပေးပါသည်။ Contact 01-8604530 wspapers & Journal Printing Service.

10 WORLD

Iraq rocket attack kills US contractor, wounds military personnel

WASHINGTON (United States)—A rocket attack in northern Iraq killed an American contractor and wounded several military personnel Friday, the first US casualties from a string of recent strikes, the international coalition against the Islamic State group said.

While the coalition did not attribute blame for the incident, it threatens to escalate already-high tensions between Washington and Tehran, which backs various paramilitary groups in Iraq that the United States has accused of being behind rocket attacks on its interests. "One US civilian contractor was killed and several US service members and Iraqi personnel were wounded in a rocket attack on an Iraqi military base in Kirkuk," the US-led coalition said in a statement.

Federal security forces

and Shiite militia units -- as well as Islamic State (IS) group sleeper cells -- all have a presence in volatile Kirkuk province, which is claimed by both Iraq's Kurdish minority and Arab majority.

"Iraqi Security Forces are leading the response and investigation" into the attack, which took place at 7:20 pm (2220 GMT), the coalition said.

A US official with knowledge of the investigation told AFP on condition of anonymity that at least 30 rockets hit the base, including an ammunition depot, causing more explosions, while four more rockets were found in their tubes in a truck at the launch point.

The official described the attack as the biggest in the series of rocket strikes launched against US interests in the country since late October, killing one Iraqi soldier and leaving others wounded, as well as



US Secretary of Defense Mark Esper has asked Iraq to "take proactive actions" in response to rocket attacks targeting American interests in the country. **PHOTO: AFP**

causing material damage in the vicinity of the US embassy in Baghdad's Green Zone.

A US source has said that pro-Iran factions in Iraq are now considered a more significant threat to American soldiers than the IS -- the threat that saw Washington deploy thousands of troops to the country to assist Baghdad in countering the jihadists' sweeping 2014 offensive. — AFP

'Star Wars' TV series 'Mandalorian' confirmed for season two



While a second installment of "The Mandalorian" was widely expected, the Fall 2020 date was welcomed by "Star Wars" fans. **PHOTO: AFP**

from the original trilogy. But as "Mandalorian" is set years after those films, it appears to be a new character.

"Like he had any choice. Had Baby Yoda not been given another season, social media bounty hunters would have encased Jon (Favreau) in Carbonite," tweeted industry watcher Exhibitor Relations.

The news comes as "Star Wars" film "The Rise of Skywalker" dominates movie theater box offices around the world.

Despite poor reviews, the conclusion to the decades-spanning "Skywalker saga" of films has already taken \$572 million worldwide since its release last week, Disney said Friday.

Disney boss Bob Iger told AFP at the film's premiere this month that the success of "Mandalorian" was crucial to the franchise's future."As 'Mandalorian' points out, this is just the beginning of what could be an endless set of tales told from galaxies far, far away," he said. "The Mandalorian' has given us the ability to be even a little bit more patient (releasing new films) because we feel we're serving 'Star Wars' fans. "And that gives us, I think, the luxury of being even more methodical about this."-AFP

Mars 2020 rover to seek ancient life, prepare human missions

PASADENA (United States)—The Mars 2020 rover, which sets off for the Red Planet next year, will not only search for traces of ancient life, but pave the way for future human missions, NASA scientists said Friday as they unveiled the vehicle.

The rover has been constructed in a large, sterile room at the Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, near Los Angeles, where its driving equipment was given its first successful test last week.

Shown to invited journalists on Friday, it is scheduled to leave Earth in July 2020 from Florida's Cape Canaveral, becoming the fifth US rover to land on Mars seven months later in February.

"It's designed to seek the signs of life, so we're carrying a number of different instruments that will help us understand the geological and chemical context on the surface of Mars," deputy mission leader Matt Wallace told AFP.

Among the devices on board the rover are 23 cameras, two "ears" that will allow it to listen to Martian winds, and lasers used for chemical analysis.

Approximately the size of a car, the rover is equipped with six wheels like its predecessor Curiosity, allowing it to traverse rocky terrain. Speed is not a priority for the vehicle, which only has to cover around 200 yards per Martian day -approximately the same as a day on Earth. Fueled by a miniature nuclear reactor, Mars 2020 has seven-foot-long articulated arms and a drill to crack open rock samples in locations scientists identify as potentially suitable for life. —AFP

LOS ANGELES (United States)—"The Mandalorian," the live-action "Star Wars" television series which introduced had openly discussed work

evision series which introduced the world to Baby Yoda, has been confirmed for a second season. Creator Jon Favreau posted the news on Twitter Friday, the same day the first season drew to a close on streaming platform Disney+.

"Season 2 of #TheMandalorian coming Fall 2020," wrote Favreau, along with an image of a troll-like green space alien. While a second installment was widely expected -- Favreau had openly discussed working on it before "The Mandalorian" even launched -- the release date was welcomed by "Star Wars" fans.

The hit series follows a mysterious bounty hunter played by Pedro Pascal ("Game of Thrones") who roams the galaxy's lawless outer reaches looking for mercenary work. During the first season he formed an unlikely bond with a small, impossibly cute creature officially called "The Child," but dubbed Baby Yoda by its legions of online fans. The mischievous, wide-eyed tyke has launched thousands of memes, knocked Democratic presidential candidates off the top of news searches, and drawn devoted praise from Hollywood A-listers. Its online nickname stems from its obvious resemblance to Yoda

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR

Massive car bomb kills at least 76 in Mogadishu

MOGADISHU (Somalia)-A massive car bomb exploded in a busy area of the Somali capital Mogadishu on Saturday, leaving at least 76 people dead and scores injured, an ambulance official said.

The blast occurred in a busy area of the city where traffic is heavy because of a security checkpoint and a tax office.

The wounded were carried on stretchers from the site, where the force of the explosion left charred and twisted remains of vehicles.

Mogadishu is regularly hit by car bombings and attacks waged by Al-Shabaab Islamist militants allied to Al-Qaeda.

"The number of casualties we have confirmed is 76 dead and 70 wounded, it could still be higher," the director of the private Aamin Ambulance service,

Abdukadir Abdirahman Haji, told AFP.

Police officer Ibrahim Mohamed described the explosion as "devastating".

'Dead bodies scattered'

Mogadishu's mayor Omar Mohamud Mohamed told a press conference that the exact number of dead was not yet known, but that around 90 peoploe were wounded.

"We will confirm the exact number of the number of the dead later but it is not going to be small, most of the dead were innocent university students and other civilians," he said.

"This was a devastating incident because there were many people including students in buses who were passing by the area when the blast occurred," said another witness Muhibo Ahmed.

The devastating car bomb blast ripped through a busy area of the Somali capital. **PHOTO: AFP**

Sakariye Abdukadir, who was near the area when the car bomb detonated, said the blast "destroyed several of my car windows".

"All I could see was scattered dead bodies... amid the blast and some of them burned beyond recognition."

No group has yet claimed the attack.

still controls parts of the countryside and has also staged attacks in neighbouring Kenya.

Two weeks ago, five people were killed when Shabaab militants attacked a Mogadishu hotel popular with politicians, army officers and diplomats in an hours-long siege.

Since 2015, there have been 13 attacks in Somalia with 20 or more killed, 11 of which have been in Mogadishu, according to a tally of AFP figures.

All of them involved car bombs. The deadliest attack in the country's history was a truck bombing in October 2017 in Mogadishu which left 512 people dead and around 295 injured.—AFP ■

More than 235,000 flee intense bombing in NW Syria

BEIRUT (Lebanon)—Civilians on Friday packed a road leading out of a flashpoint town in northwest Syria, where two weeks of heightened regime and Russian bombardment has displaced 235,000 people. Pick-up trucks carrying mattresses, clothes and house-hold appliances ferried entire families out of southern Idlib province, most heading towards safer areas further north, said an AFP correspondent on the

ground.Since mid-December, regime forces and their Russian allies have heightened bombardment on the southern edge of the final major opposition-held pocket of Syria, eight years into the country's devastating war.

The latest violence in the jihadist-dominated Idlib region has killed scores of civilians, despite an August ceasefire deal and international calls for a de-escalation. More than 235,000 people

fled the area between December 12 and 25, mostly from the beleaguered city of Maaret al-Numan which has been left "almost empty", according to the United Nations' humanitarian coordination agency OCHA. OCHA spokesman David Swanson said Friday that more than 80 per cent of those who have fled southern Idlib this month are women and children.

"I can't live in the camps," said Umm Abdo, a mother of five who recently arrived in a displacement camp in the town of Dana, north of Idlib's provincial capital. "The rain is very strong, and we need heating... clothes, and food," she said, her tired eyes

Violent clashes in new round of Chile protests

SANTIAGO (Chile) _ Thousands of protesters clashed with police Friday in Santiago in a fresh round of anti-government demonstrations that erupted more than two months ago in Chile.

The rally took place in the Plaza Italia, which has since October 18 become the epicenter of massive citizen protests against President Sebastian Pinera's right-wing government.

Police entered the square in mid-afternoon and dispersed demonstrators with water cannon and tear gas. But after almost two hours of confrontations, thousands of protesters finally occupied the plaza, according to AFP reporters.

"We are going to continue in the struggle until Pinera gives in to the people's demands," said Luis Rojas, 46.

Authorities have been trying to restore calm in downtown Santiago, which has been roiled by a crisis that initially erupted over metro fare hikes but quickly escalated into the most severe outbreak of social unrest since the end of the dictatorship of Augusto Pinochet nearly 30 years ago.

Furious Chileans have taken to the streets to register their anger over inequality and particularly to vent at the elites that control much of the country's wealth.

Al-Shabaab was forced out of the Somali capital in 2011 but



WORLD 11



Fierce bombardment since mid-December has sparked a mass exodus from southern Idlib, as seen here in the village of Hazano on 24 December. PHOTO: AFP

showing through her veil.

Fierce battles, squalid camps

The Idlib region hosts some three million people, including many displaced by years of violence in other parts of Syria.

It is dominated by the country's former Al-Qaeda affiliate, Hayat Tahrir al-Sham, whose chief this week urged jihadists and allied rebels to head to the frontlines and battle "the Russian occupiers" and the regime. —AFP ■

Monday's demonstration occurred the same day Pinera signed a decree calling for a plebiscite on April 26 to decide whether to replace the current constitution, which dates back to Pinochet's rule.

Many in Chile see replacing the constitution -- which smacks of a dark, repressive chapter in the country's past -- as a way to help end the crisis.

A fire broke out in the Cine Arte Alameda during Monday's protests -- a traditional cultural center near the Plaza Italia that had operated for nearly three decades.

It has also housed medical personnel who came to the aid of wounded demonstrators as unrest has flared.

According to witnesses, the fire started after police threw tear gas bombs at the building. Authorities have not yet responded to the claims. —AFP

ASIA 12

2 dead, 12 injured after vehicles pile up in Rewari due to fog

REWARI (India)-Two people lost their lives while around 12 sustained injuries on Saturday morning as dense fog resulted in a pile-up of several vehicles at a crossing on the Delhi-Jaipur highway.

The accident occurred at Saban in a mortuary in Bawal. chowk on National Highway 8 that connects Delhi and Jaipur. The two deceased persons have not been identified yet. Their bodies have been kept

Police got the injured persons admitted in a nearby hospital where they are undergoing treatment. "A traffic jam has been caused due to the vehicles piling up.

The police and administration are getting the damaged vehicles removed from the accident site to clear up the traffic jam," Police said.—ANI

Thai Navy SEAL dies after yearlong infection after cave rescue

BANGKOK (Thailand) -A Thai Navy SEAL who aided with the rescue of a youth football team trapped in a flooded cave last year has died from an infection he contracted during the dramatic recovery mission.

Petty Officer Beirut Pakbara fell ill with a blood infection while working to retrieve the 12 young boys and their coach, the Thai Navy said in a statement posted late Friday on their Facebook page.

After the 18-day ordeal came to an end last June -with the entire team emerging safely from Tham Luang cave in northern Thailand -- he was under close supervision by doctors during his yearlong illness.

"But his condition worsened and he died from the blood infection," said the Navy, expressing "profound sadness" to his family. An official in Beirut's home province of Satun told AFP the Navy SEAL was immediately buried on Friday after he died following Islamic funeral rituals.

Another rescuer, former Thai Navy SEAL diver Saman Gunan, also died during the rescue mission when he ran out of oxygen while attempting to establish an air line to the children and their coach.

A statue of the hero diver has been erected near the cave's entrance, attracting more than 1.3 million tourists since the 12 youngsters and the coach were extracted from their watery jail. The rescue mission -- which included foreign expert divers and the Thai Navy -- drew extraordinary global interest to the mountainous district of Mae Sai. The "Wild Boars" team became global celebrities and have since toured the world, meeting footballing giants at Manchester United and LA Galaxy and headlining Ellen Degeneres' US talk show. —AFP

Sri Lanka to increase forest density with tree-planting program

COLOMBO-The Sri Lankan government will next year begin a tree-planting program in order to increase the island country's forest density from 29 percent to 32 percent of land area within the next five years, local media quoted Minister of Environment, Wildlife, Land and Land Development S.M. Chandrasena as saying here on Saturday. According to a report by state-owned Daily News, several government bodies have committed to providing saplings for the tree-planting program, including 117,839 saplings

from the the Ministry of Environment, 350,000 saplings from the Mahaweli Authority, 115,000 saplings from the Forest Conservation Department, and

| Invitation for Bids | | | |
|--|--|--|--|
| Date: | 30, December, 2019 | | |
| Bid No. and Title: | 42(T)/DPTSC(PTP)/2019-2020 Design, Supply, and Installation of 230 kV Switch Bay (2) Nos. Extension at Nyaungbingyi Substation and 230/66/11kV, 155MVA Gangaw Substation | | |
| Deadline for 13, February, 2020, 13:00 hours (local time) Submission of Bids: 13 | | | |
| 1 The Departmen | t of Power Transmission and System | | |

Control (DPTSC) has allocated the financing towards the cost of the project. DPTSC intends to apply a portion of the funds to eligible payments under the Contract for which the Bidding is issued.

2. The Department of Power Transmission and System Control (DPTSC) ("the Employer") invites sealed bids from eligible bidders for the Design, Supply, and Installation of 230 kV Switch Bay (2) Nos. Extension at Nyaungbingyi Substation and 230/66/11kV, 155MVA Gangaw Substation ("the Facilities"). The Facilities are all located within Sagaing region.

3. The Eligible Nationality of the Bidder shall be Myanmar in the case of single contractor. In case of a joint venture, such joint venture will be eligible provided that the nationality of lead partner is Myanmar and other partner shall be nationality from the eligible countries in section 5.

4. International Competitive Bidding will be conducted in accordance with Single - Stage: Two-Envelope bidding procedure and is open to all Bidders from eligible countries as described in the Bidding Document.

5. Only eligible Bidders with the following key qualifications should participate in this bidding:

- Participation in at least one (1) Contract as main contractor that has been successfully completed within the last five (5) years and that are substation contract, where the value of the Bidder's participation exceeds US\$10.4million.
- For the above or other contracts executed as main contractor, a minimum experience within the last ten (10) years in the following key activities:
- Two projects on turnkey basic successfully in operation for 3 years
- 220 kV or above AIS substation with the capacity of 100MVA or above.
- Each project shall be in outside Bidder's country for international Bidder. In case of Myanmar Bidder, both outside and within Myanmar are acceptable.
- Minimum average annual turnover of US\$ 8.6 million calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last 3 years.

The qualification criteria are more completely described in the Bidding Document.

6. To obtain further information, inspect the bidding documents and submit the proposal, bidders should contact the following from 9:30-16:30 hours (local time) except Saturdays, Sundays and holidays:

Department of Power Transmission and System Control (DPTSC)

Address: Material Planning Department (DPTSC), Building No. 27, Nay Pyi Taw, Myanmar

Telephone: 95 67 8104286, 95 67 3410209

Email: dg.dptsc@moee.gov.mm, dd1ptp.dptsc@moee. gov.mm, dirdesign.ptp@gmail.com, sedesignptp.mepe@ gmail.com,

Fax: 95 67 8104286, 95 67 3410209 7. To purchase the bidding documents in English, eligible bidders shall pay a nonrefundable fee of purchase order (bank draft) with 50,000 Myanmar Kyats. 8. Bids must be delivered to the address above on or before the deadline: 13 February, 2020 at 13:00 hours (local time) together with a Bid Security as described in the bidding documents.

| Invitation for Bids | | |
|-------------------------------------|---|--|
| Date: | 30, December, 2019 | |
| Bid No. and Title: | 43(T)/DPTSC(PTP)/2019-2020 Design, Supply and Installation of 230 kV Switch Bay (2) Nos. Extension at Shwesaryan Substation and 230/66/11kV, (3x155) MVA Daung Ywe Substation | |
| Deadline for Submission of Bids: | 13, February, 2020, 13:00 hours (local time) | |

1. The Department of Power Transmission and System Control (DPTSC) has allocated the financing towards the cost of the project. DPTSC intends to apply a portion of the funds to eligible payments under the Contract for which the Bidding is issued.

2. The Department of Power Transmission and System Control (DPTSC) ("the Employer") invites sealed bids from eligible bidders for the Design, Supply and Installation of 230 kV Switch Bay (2) Nos. Extension at Shwesaryan Substation and 230/66/11kV, (3x155) MVA Daung Ywe Substation ("the Facilities"). The Facilities are all located within Mandalay region.

3. The Eligible Nationality of the Bidder shall be Myanmar in the case of single contractor. In case of a joint venture, such joint venture will be eligible provided that the nationality of lead partner is Myanmar and other partner shall be nationality from the eligible countries in section 5.

4. International Competitive Bidding will be conducted in accordance with Single - Stage: Two-Envelope bidding procedure and is open to all Bidders from eligible countries as described in the Bidding Document.

5. Only eligible Bidders with the following key qualifications should participate in this bidding:

- Participation in at least one (1) contract as main Contractor that has been successfully completed within the last Five (5) years and that are similar to the proposed contract, where the value of the Bidder's participation exceeds US\$18.4 million.
- For the above or other contracts executed as main contractor, a minimum experience within the last ten (10) years in the following key activities:
 - Two projects on turnkey basic successfully in operation for 3 years.
 - 220 kV or above AIS substation with the capacity of 100MVA or above.
 - Each project shall be in outside Bidder's country for international Bidder. In case of Myanmar Bidder, both outside and within Myanmar are acceptable.
- Minimum average annual turnover of US\$ 15.33 million calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last 3 years.

The qualification criteria are more completely described in the Bidding Document.

6. To obtain further information, inspect the bidding documents

and submit the proposal, bidders should contact the following from 9:30-16:30 hours (local time) except Saturdays, Sundays and holidays:

Department of Power Transmission and System Control (DPTSC)

Address: Material Planning Department (DPTSC), Building No. 27, Nay Pyi Taw, Myanmar

Telephone: 95 67 8104286, 95 67 3410209

Email: <u>dg.dptsc@moee.gov.mm</u>, <u>dd1ptp.dptsc@moee</u> gov.mm, dirdesign.ptp@gmail.com, sedesignptp.mepe@ gmail.com,

Fax: 95 67 8104286, 95 67 3410209

20,000 saplings from the **Coconut** Development Board. Chandrasena said that the program aims at city beautification and water retention and that saplings from specific species would be selected to perform these functions. Local government bodies will be charged with tending to the saplings and overseeing their growth to maturity, he added.-Xinhua 🔳

9. Electronic Submission is not allowed.

10. Technical Bid will be opened in the presence of Bidder's representatives, who choose to attend at the address above after 13:00 hr. (Local Time) on 13/02/2020.

11. Any request for the extension of Bid submission deadline shall not be allowed.

Tender Committee Department of Power Transmission and System Control Ministry of Electricity and Energy Nay Pyi Taw, Myanmar Telephone 067-3410282, 3410209

7. To purchase the bidding documents in English, eligible bidders shall pay a nonrefundable fee of purchase order (bank draft) with 50,000 Myanmar Kyats.

8. Bids must be delivered to the address above on or before the deadline: 13 February, 2020 at 13:00 hours (local time) together with a Bid Security as described in the bidding documents.

9. Electronic Submission is not allowed.

10. Technical Bid will be opened in the presence of Bidder's representatives, who choose to attend at the address above after 13:00 hr. (Local Time) on 13/02/2020.

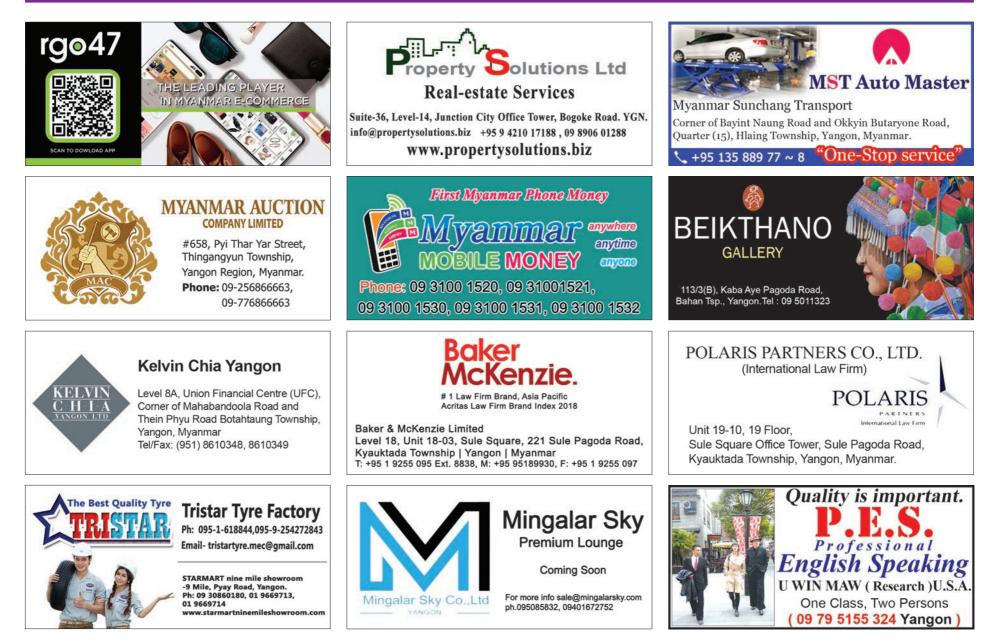
11. Any request for the extension of Bid submission deadline shall not be allowed.

Tender Committee

Department of Power Transmission and System Control Ministry of Electricity and Energy Nay Pyi Taw, Myanmar Telephone 067-3410282, 3410209

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR

CLASSIFIED ADS 13



The Global New Light of Myanmar

CLASSIFIED ADS

PER UNIT SIZE W 3.2 inches x H 1.5 inches



3.2 inches -

DEADLINES 1.5 inches Wednesday - 4 p.m.

Published Every Sunday

BOOK NOW! +95 9 255 597 511 +95 9 974 424 848

The Global New Light of Myanmar #150, Nga Htat Kyee Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, Myanmar. Ph - 01 8604530, Fax - 01 8604533 maketing@globalnewlightofmyanmar.com

14 DEVELOPMENT



Ahlon Natural Gas Power Station . MOEE

Yangon and electricity

Thakayta gas fired power station in Thakayta Township

By Swe Oo Wai

an international level city. While it was recognized as a commercial capital of Myanmar by many, there certainly is need for all round development of the town. Provision of sufficient power supply is becoming the main requirement toward development of businesses and investment, both local and foreign, to flow into the city. For this reason, four projects to generate 1,170 MW of electricity in Yangon Region were being implemented in fiscal year 2019-2020.

T'S a time when Yangon

was being transformed into

Yangon had a population of about 7 million with 29 industrial zones. Electricity requirement of households as well as industries were increasing and the four projects aim to meet this requirement.

Four new projects

Of the four new projects, one is Thilawa LNG power station in Kyauktan Township. It is a power station that will generate 350 MW of electricity using LNG. The power station will be constructed within the designated time frame to produce electricity.



The other one is also a LNG power station constructed in the compound of Thakayta gas fired power station in Thakayta Township. This LNG power station will generate 400 MW of electricity and it was also being constructed within the designated time frame to produce electricity.

Fulfilling electricity requirement

Ahlon Natural Gas Power Station constructed in the power station compound of Ahlon Township will also generate 151 MW of electricity once completed. A power station constructed in Yangon Region Seikkyi-Khanaungto will generate 400 MW of electricity. These four new power stations will be generating more than 1,000 MW of electricity and will fulfill the electricity power



dropped significantly this year. Upgrade of underground power lines, repair and replace where necessary of transformers resulted in only short term and temporary power cuts. The short term and temporary power cuts were also scheduled and announced rather than outright failures enabling the public enough time to

Two 33/11 kV, 5 MVA power sub-stations inaugurated in succession. PHOTO:MOEE

requirement of Yangon Region.

Yangon Region was being supplied with 87.76 percent of its electricity power requirement. Once the power generation projects conducted with Union budget, Yangon Region government budget and loan were completed, electricity requirement to all households will be met until 2020-2021.

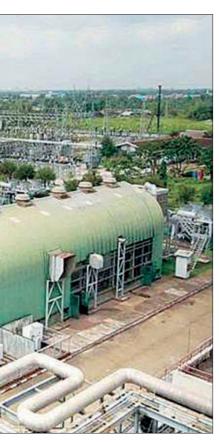
Time provided for preparation prepare for the power cuts. Kawhmu Township Wabalaukthauk sub-station and Kunchangon Township Letkhokgon-Poyinsu sub-station were opened by Yangon Electric-

Kunchangon Township Letkhokgon-Poyinsu sub-station were opened by Yangon Electricity Supply Corporation (YESC) on 7 December 2019 distributing electricity to about 3,900 households from 20 villages in Kawhmu Township and about 2,200 households from 9 villages in Kunchangon Township.

Black outs in Yangon

n National power grid system

DEVELOPMENT 15



There were some negative feeling from the public about the increase in electricity fee but they were now able to control household usage of electricity.

1.38 million consumers in Yangon Region were reported to be using about 717 million unit of electricity. In a press conference with the media, YESC said electricity unit consumption declined to 695 million units after the electricity fee was raised in July 2019.

While Ministry of Electricity and Energy, Yangon Region government and YESC implement projects and programs to provide full and uninterrupted power supply and the public controls their usage of electricity, more electricity can be provided to industrial zones, special economic zone and



Opening ceremony of Kawhmu-Wabalaukthauk33/11 kV, 5 MVAsubstation in progress on 7, December. **PHOTO: MOEE**

Due to this, area of electricity supplied in Yangon Region from the national power grid system was gradually increasing improving the socio-economic and living conditions of people living in rural area.

In addition to Kawhmu and Kunchangon townships, new sub-stations were opened in industrial cities where it was required.

19 percent increase in annual electricity requirement

Companies from Japan and US were reportedly interested to invest in Myanmar power generation sector. Myanmar's electricity generation was about 3,800 MW and electricity requirement was increasing annually by about 19 percent. This mean the yearly power generation needs to increase by 300 to 500 Mw according to publication by Ministry of Electricity and Energy in November 2019. The power generation projects, once completed, will certainly support the development of Yangon. - Translated by Handytips

Rakhine State enjoys fruits of infrastructure development



Photo taken on 25 December 2017 shows construction site of Saitin Bridge on the Rathedaung-Buthidaung Road. **PHOTO: MYINT MAUNG SOE**

ONSTRUCTION of a

new bridge over the Kinchaung Creek in Kyaukphyu Township, Rakhine State began on 1 June 2017 and is scheduled to be completed in April 2020, according to an official from the Special Construction Group – 8 of the Department of Bridge under the Ministry of Construction. The 1,256-ft long Kinchaung Bridge on the Yangon-Kyaukphyu Road is being built with K 6,730 million (around € 5 million) interest-free loan from Austria.

Construction of the bridge is expected to take two years and three months to finish and withstand up to 75 tons of weight, the official who is tasked with supervising the bridge construction project said. The bridge is being constructed mostly from reinforced concrete and has a 3 ft. long pedestrian walkway on each side. Once completed, it can easily connect the Kyaukphyu-Laytaung-Taungup-Sitway Road and residents from nearby areas will be able use the new structure in all seasons with greater ease, thereby contributing to socioeconomic development of the area. The facility will also directly link the Yangon-Sitway Road with Laytaung from one side and Kyauk Chaung from another

side, he added.

Upon completion of the bridge, marine products from nearby areas can easily be transported to other regions and states via land routes, providing better road transportation for locals. In addition, the bridge is expected to promote development of the area, facilitate swift flow of goods, and reduce transportation charges. "If the construction of the bridge is finished as scheduled, we will be able to easily transport fishery products from our region to major cities without any delays. We once relied on motor boats for transportation," said a resident. The bridge will be vital to link Rakhine State with other regions and will contribute to the development of Kyaukphyu Township. Road transport will no longer be a headache for local people who

Group (7) of the Bridge Department under the ministry. The new facility measures 600ft in length and 30-ft in width. Construction of the bridge started on 1 May 2016 and the project was completed on 30 March 2018. At the same time, the Ministry of Construction is building a 95th-mile long the Sittway-Ponnagyun-Rathedaung-Buthidaung-Maungtaw road network. Now local people can easily travel to Maungtaw from Sittway by car.

A new bridge connecting Sittway, capital of Rakhine State and its surrounding areas was constructed by the Road Department under the Ministry of Construction under the supervision of the local government. The project was approved in the previous government and construction of the bridge began in the fiscal years of 2016-2017. The new bridge was constructed mostly from concrete and is 164 feet in length and 31 ft. in width. Pedestrian walk ways on the bridge is 3.6 ft wide each. The bridge was built at a cost of K5 billion (around US\$ 3.3 million) and construction of the bridge was completed and has been opened to traffic recently. Local people now can directly travel between Sittway and nearby areas by car or boat in an easily manner.

Hmawby Township Tatkyigon, Okekan Town Kyuntawkon and Aphyauk Town.

Control usage of electricity

Electricity fees were increased to a certain extent in July 2019 making the public to cut back on unnecessary usage of electricity resulting in reduction to the amount of electricity unit consumed. It was due to the cooperation and participation of the public that resulted in controlling the usage of electricity. once experienced travel delays and access barriers to other areas.

A motor road connecting Sittway and Maungtaw in Rakhine State was built by the Ministry of Construction and five river-crossing bridges are under construction along the road. Saitin Bridge over the Buthidaung Creek on the Rathedaung-Buthidaung Road is one of them. It was built with Ks 2.73 billion funds under the supervision of Construction

16 SPORT



Myanmar national team and Shan United defender David Htan (right) accepting the men's best player award at MFF-MNL Awards Night 2019. **PHOTO: MFF**

MFF-MNL Awards Night 2019: David Htan wins men's best player award

THE defender for the Myanmar National Football Team and Shan United won the men's best player award at the 2019 Awards Night Myanmar Football Federation and Myanmar National League held on Friday night in Yangon.

As he lifted the men's best player award, David Htan said, "I value and respect what I'm doing as a professional footballer and do my best with all out efforts.

I never consider myself to be the best, but I'm doing the best of my ability."

"All footballers want to play in the attack position, but I tried every position in which my coach wanted me to play.

I can play well in two positions, as a right defender and right winger. If a player can play in three positions he must be excellent," said David Htan. The best coach award was given to Shan United head coach U Aung Naing, while men's best youth player award went to Myanmar U-22 player Myat Kaung Khant.

The women's best player award went to Yi Yi Oo of Myanmar women's team and women's best youth player award was given to Phyu Phyu Win of the women's football team.—Lynn Thit (Tgi)

MFF U-19, VUC score big in MFL Week-10

THE Myanmar Football Federation U-19 Futsal team and Victoria University College scored big victories in yesterday's Week-10 matches of the Myanmar Futsal League 2019-2020 season played at National Indoor Stadium II in Yangon.

The MFF U-19 Futsal team celebrated a huge win over Let Wel Thone Nara Futsal Team by a score of 9-1, while VUC Futsal team also trounced Winner Futsal team 0-7.



MFF Charity Cup 2020 to be held on 5 Jan

THE Myanmar Football Federation (MFF) Charity Cup 2020, to be played between Shan United and Yangon United, will be held at Yangon United Sports Complex in Yangon on 5 January, according to the Myanmar National League.

The Charity Cup is a football match which will welcome the upcoming domestic football tourney, Myanmar National League 2020.

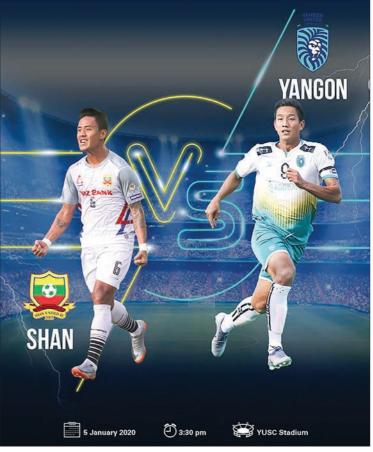
Since Thuwunna Stadium is currently under renovation, football officials have chosen to move the MFF Charity Cup 2020 to Yangon United Sports Complex.

The match will start at 3:30 pm on 5 January. Entrance fees for the MFF Charity Cup are Ks2,000 for grandstand seats and Ks1,000 for ordinary seats.

All money received from Myanmar football fans will be donated to orphanages across Myanmar, according to the statement with the Myanmar National League.

Also, entertainments will be provided before the match.— Lynn Thit (Tgi)

MFF CHARITY CUP 2020



The Lion returns: Ibrahimovic ready for new chapter at AC Milan

MILAN (Italy) — Same look, same impressive build and same oversized ego: Zlatan Ibrahimovic returns to AC Milan for a final challenge seeking to prove that he remains the superstar he claims to be. The 38-year-old Swedish striker signed a six-month contract with the struggling Italian giants on Friday vowing to help rescue their season. to make it happen."

Ibrahimovic knows the game in Italy, having played for three different Italian clubs. He first joined Juventus in 2004, moving on to Inter Milan after the match-fixing scandal in 2006, then arriving at AC Milan in 2010 on loan before making the move permanent. In 85 games for AC Milan over two seasons, Ibrahimovic scored 56 goals. One of the most successful clubs in the world, AC Milan are 11th in the league just seven points above relegation. The club have come up short in their attacking options with just 16 goals in 17 games.— AFP

Myoma JY Futsal team defeated Futsal Chit Thu Futsal team 9-3

Myanmar Imperial University (MIU) Futsal team scored a narrow win over GV futsal team 5-3.

Do Do Ko Ko Futsal team was victorious over AMM Brothers FC 7-2, while On Doctor Futsal team beat Dream Team Futsal team 5-2. A player from VUC Futsal team (white and black) vies for the ball with Winner Futsal Team (orange) during the Week-10 match of Myanmar Futsal League held in Yangon yesterday. **PHOTO: MFF FUTSAL**

After the Week-10 matches, VUC FC is still undefeated and leading the standing table, while MIU FC is following VUC with the same number of points, but a difference in goals, and GV FC is in third place with one defeat.—Lynn Thit (Tgi) "I'm coming back to a club I hugely respect and to the city of Milan I love," he said.

"I'll fight together with my teammates to change the course of this season. I will do everything

SUNDAY SPECIAL

The Global New Light of Myanmar

NEXT GENERATION PLATFORM

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR

win-win game is a game theory which is designed in a way that all participants can profit from the game in one way or the other. In conflict resolution, a win-win strategy is a collaborative strategy and conflict resolution process that aims to accommodate all participants. It was first used in 1962. However, that theory had already been applied since the days of Ava. Though it was not literally known as a win-win game at that time, a Myanmar historical event happened to use it theoretically and the peace was brought for two enemies.

The event is recorded in the book titled "Maniyadanarbon" by Shin Candalinka. It is found the win-win theory was well applied in the days of Ava. Ava is the age of wars and peace. From 1385 to 1424, the two kingdoms: Ava and Hanthawaddy were in long military conflicts. This was known as the Forty Years' War. These two kingdoms fought against each other not for territories but for their own prestige and glory. The rise and fall of war bring the rise and fall of heroes. In saying heroes, there were two kinds of heroes, those who fought with sharp



By Nwe Phyo (Cherry Land) M.A student, Specializing in English Language, Yadanabon University swords and those armed with intellectual words. Among them, a great sage called "Win Zin Phoe Yar Zar" and "Thihapathe" were also the ones armed with the intelligence. The great sage was a councillor in the court of Ava while "Thihapathe" in Hanthawaddy.

After fighting for many years, both of the two kingdoms became tired of fighting with swords. So, fighting with words was their option. After the war heroes holding spears and swords were in retreat, the scholars' advance emerged, holding the banners of wisdom. "Phoe Yar Zar" from Ava and "Thihapathe" from Hanthawaddy made an appointment to have a debate. As "Phoe Yar Zar" was a guest to "Thihapathe", the latter scholar brought a bunch of sugar canes as a gift to show the hospitality of the host. The great sage happily received his gift. Then, he enjoyed it starting from the top of the sugar cane. For Thihapathe was junior to the great sage, he took a place lower than the one of "Phoe Yar Zar". Thihapathe noticed the way the sage was having a sugar cane, starting from its less sweet part. So, he complained about the great sage why he enjoyed it in this way. The answer of the great sage was simple that he was having the sugar cane according to the Vedas. He added that the Vedas suggest one should enjoy sweet things from its less sweet part to its sweeter part to have a better taste gradually. Thihapathe argued against him that the Buddha preached that the life span of a human is too short and it ends at any second. He also said the sweetest part of the sugar cane should be the first to enjoy as their lives are impermanent. After his words, the great sage was surprised and said "Well done. Well done". He also admitted he was wrong this time. Then he said that he would follow his advice. The young scholar "Thihapathe" was amazed to find this. What he expected was the argument of the sage against his statement. But, now, the great sage was praising him. Thihapathe said it was rare to find a scholar praises the other scholar's wisdom. So, he became to admire the sage more than before.



SEE PAGE- S-7

2 SUNDAY SPECIAL EDUCATION



By C. T. O

(CONTINUED FROM LAST WEEK)

- 237.In a thousand years we shall all forget the things that trouble us.
 - နောင် အနှစ်တစ်ထောင်လောက်ကြာတွင် ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးသည် ယခုကျွန်ုပ် တို့ကို ဒုက္ခပေးသောအရာကို မေ့သွားကြလိမ့်မည်။
- 238.We want a world without arms, a world without wars.

ငါတို့သည် လက်နက်မဲ့သော ကမ္ဘာ၊ စစ်မဲ့သော ကမ္ဘာတစ်ခုကို အလိုရှိကြသည်။ 239.A man is young when a woman can make him

- happy or sad; he enters middle age when a woman can make him happy but can no longer make him unhappy. He is old when a woman can make him neither happy nor unhappy.
- မိန်းမတစ်ယောက်က ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ပျော်အောင်သော်လည်းကောင်း၊ စိတ်ညစ်အောင်သော်လည်းကောင်း လုပ်နိုင်လျှင် ထိုယောက်ျားသည် အသက် ငယ်သေးသည်။ မိန်းမတစ်ယောက်က ပျော်အောင်သာ လုပ်နိုင်၍ စိတ်ညစ်အောင် မလုပ်နိုင်လျှင် သူ လူလတ်ပိုင်းရောက်ပြီ။ ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို မိန်းမတစ် ယောက်က ပျော်အောင်သော်လည်းကောင်း၊ စိတ်ညစ်အောင်သော်လည်းကောင်း မလုပ်နိုင်တော့လျှင် ထိုသူ အိုလေပြီ။

240.After a storm comes a calm.

မုန်တိုင်းတစ်ခုကျပြီးနောက် အရာရာငြိမ်သက်သွားသည်။ 241.Home is where the heart is.

နေအိမ်ဆိုသည်မှာ မိမိအသည်းနှလုံးရှိသော နေရာ။ 242.Youth is full of pleasure.

Age is full of care.

သူငယ်ဘဝသည် ပျော်ရွှင်မှုနှင့်အပြည့်၊ လူကြီးဘဝသည် သောကနှင့် အပြည့်။ 243.Clear-writing comes from clear-thinking.

- ရှင်းရှင်းရေးသားခြင်းသည် ရှင်းရှင်းတွေးတောခြင်းမှလာသည်။
- 244.A good start is half the success. အစကောင်းခြင်းသည် အောင်မြင်မှုတစ်ဝက်နင်းခြင်းဖြစ်သည်။

245.We are able.

စွမ်းအင်သတ္တိ တို့မှာရှိ။

247.Never believe the impossible.

- Never regret the past.
- Don't long for the unattainable.
- မဖြစ်နိုင်သည်ကို မယုံပါနှင့်။
- အတိတ်အတွက် နောင်တမရပါနှင့်။ မရနိုင်သည်ကို တမ်းတမနေပါနှင့်။
- It is a land where milk and honey flow.
- ထိုတိုင်းပြည်သည် နို့နှင့်ပျားရည်စီးဆင်းရာတိုင်းပြည်ဖြစ်သည်။ (အလျှံပယ် ကြွယ်ဝသော)
- 248.A picture is nothing but a bride between the soul of the artist and that of the Spectator. ບຣ໌ະລຸີດກະ တစ်ချပ်ဆိုသည်မှာ ບຣ໌ະລຸີဆရာတစ်ယောက်၏ ဝိညာဉ်နှင့် နှစ်သက်

- 254.Our motto is-not to win but to take part.
- ເງິດຊີ ເສັງດີເອົາ ເຊິ່ງ ເຊິ
 - တောင်ကုန်းများ၊ မြစ်များ၊ ချိုင့်ဝှမ်းများ၊ သစ်ပင်များ၊ သူတို့သည် ကျွန်တော် ချစ်သော မြန်မာပြည်ဖြစ်သည်။
- 256.National defence duty is the most sacred duty of a citizen.
- အမျိုးသားကာကွယ်ရေးတာဝန်သည် နိုင်ငံသားတစ်ယောက်အတွက် အမြင့် မြတ်ဆုံးသော တာဝန်ဖြစ်သည်။
- 257.They speak like saints and act like devils. ລູດດິລນည໌ ລູເອກ໌໑ຣ໌ຍຸກ:ດຸ້ວຊິ ເຊິກ၍ ຈຸດ໌ສໍາດຸ້ວຊິ ເຊິຍຼແຫລນມ໌ແ

258.Is life worth living? It depends upon the liver. လူ့ဘဝသည် နေပျော်ပါသလား၊ နေသူအပေါ်၌ တည်သည်။

259.Life indeed would be dull if there were no difficulties.

အခက်အခဲဟူ၍သာ မရှိများမရှိပါက လူ့ဘဝသည် ပျင်းရိဖွယ် အလွန်ကောင်း လိမ့်မည်။

260.The real dignity of a man lies not in what he has but in what he is.

လူတစ်ယောက်၏ စစ်မှန်သော သိက္ခာသည် သူ့၌ ဘာရှိသည်ဟူသည်၌မတည်၊ သူဘယ်လိုလူဖြစ်သည်ဟူသည်၌ တည်သည်။

261.He who follows two hares catches neither. ယုန်နှစ်ကောင်လိုက်သောသူသည် တစ်ကောင်မျှမိလိမ့်မည်မဟုတ်။

- 262.A great city is a school for studying life. မြို့ကြီးတစ်မြို့သည် လူ့ဘဝကို လေ့လာရန် အကောင်းဆုံးကျောင်းတစ်ကျောင်း ပင်။
- 263.Life is made up of marble and mud.

လူ့ဘဝကို ကျောက်ဖြူသားနှင့် ရွှံ့တို့ဖြင့် တည်ဆောက်ထားသည်။

264.Wealth may seek us, but wisdom must be sought. ချမ်းသာကြွယ်ဝခြင်းသည် ငါတို့ကို လိုက်ရှာကောင်းရှာလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင် အသိဉာဏ်ပညာကိုကား ငါတို့ကိုယ်တိုင်ရှာရမည်။

265.A dog never bites the hand that feeds it. ຣູະນည໌ အစာကျွေးသောလက်ကို ဘယ်တော့မှ မကိုက်။ A dog will even kiss the hand that has no food to offer.

ခွေးသည် ကျွေးရန်အစာမရှိသည့်လက်ကိုပင် နမ်းလိမ့်မည်။ 266.Children live in the world of imagination and feeling.

ကလေးများသည် စိတ်ကူးယဉ်နှင့် ခံစားချက်ကမ္ဘာတွင် နေထိုင်ကြသည်။

267.The first and last thing which is required of genius is the love of truth.

ပါရမီရှင်တစ်ဦး၏ ပထမဆုံးနှင့် နောက်ဆုံးလိုအပ်သော အရာသည် အမှန် တရားကို ချစ်မြတ်နိုးခြင်းပင် ဖြစ်သည်။

- 268.The longer the nights, the shorter the days. ມວກາຍຸງະ ရှည်လေလေ၊ နေ့တာများ တိုလေလေ။

ဆက်ဆံနိုင်စွမ်းရှိခြင်းပင်။

273.There are two classes of poets-the poets by education and practice, these we respect; and poets by nature, these we love.

ကဗျာဆရာနှစ်မျိုးနှစ်စားရှိသည်၊ တစ်မျိုးမှာ ပညာနှင့် အလေ့အကျင့်အရ ဖြစ်လာသော ကဗျာဆရာဖြစ်သည်။ သူ့ကို ကျွန်တော်တို့လေးစားကြသည်။ အခြား တစ်မျိုးမှာ ဗီဇအားဖြင့် ဖြစ်လာသော ကဗျာဆရာဖြစ်သည်။ သူ့ကို ကျွန်တော်တို့ ချစ်ကြသည်။

- 274. As Caesar loved me, I wept for him; as he was fortunate, I rejoiced at it; as he was valiant, I honoured him but as he was ambitious, I slew him. ဆီဇာ ကျွန်ုပ်ကိုချစ်သောကြောင့် ကျွန်ုပ် သူ့.အတွက် မျက်ရည်ကျခဲ့သည်။ သူကံကောင်းသောကြောင့် ကျွန်ုပ်သူ့.အတွက် ဝမ်းမြောက်ရသည်။ သူ့ရဲစွမ်းသတ္ထိ နှင့် ပြည့်စုံသောကြောင့် သူ့.ကို ကျွန်ုပ် ဂုဏ်ပြုပါသည်။ သို့ရာတွင် သူမျှော်မှန်း ချက် ကြီးလွန်းသောကြောင့် သူ့.ကို ကျွန်ုပ် သတ်ခဲ့သည်။
- 275.The human mind is never stationary; it advances or it retrogrades.

လူ့စိတ်နှလုံးသည် ဘယ်တော့မှ ငြိမ်မနေပေ။ တိုးတက်လျှင် တိုးတက်၊ မတိုး တက်လျှင် ဆုတ်ယုတ်နေသည်။

276.There are two kinds of reading - study reading and pleasure reading.

ອກဖတ်ခြင်းနှစ်မျိုးရှိသည်။ လေ့လာဖတ်ရှုခြင်းနှင့် အပျော်ဖတ်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။ 277.We get what we deserve.

- ငါတို့သည် ကိုယ်နှင့်ထိုက်တာကို ရကြသည်။
- 278.So long as women are born, diamonds will be worn. အမျိုးသမီးများကို မွေးဖွားနေသမျှကာလပတ်လုံး စိန်များကို ဝတ်ဆင်နေကြမည် သာ။
- 279.Prevention is better than cure.
- ကာကွယ်ခြင်းသည် ကုသခြင်းထက်ကောင်း၏။ 280.Necessity is the mother of invention. လိုအပ်ခြင်းသည် တီထွင်ခြင်း၏ မိခင်ဖြစ်သည်။
- 281.The most engaging powers of an author are to make new things familiar and familiar things new. စာရေးဆရာတစ်ယောက်၏ အဖမ်းစားနိုင်ဆုံးသောသတ္တိမှာ အသစ်သော အရာများကို (စာဖတ်သူနှင့်) အကျွမ်းတဝင် ရှိအောင် လုပ်နိုင်ခြင်းနှင့်အကျွမ်း တဝင်ရှိပြီးသား အရာများကို သစ်လွင်အောင် လုပ်နိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။

282.Mercy is the noblest form of revenge. သနားကရုဏာသည် အမြင့်မြတ်ဆုံးသော လက်စားချေခြင်းပင်။

283.Words are out tools of expression.

- စကားလုံးများသည် (ငါတို့၏) အတွေးအခေါ် များကို ဖော်ထုတ်ရန် ကိရိယာ များပင်ဖြစ်သည်။
- 284.For everything you have missed. You have gained something else. And for everything you gain.
 - You lose something.

သင်ဆုံးရှုံးခဲ့သမျှအတွက် သင်အခြားတစ်စုံတစ်ရာကို ရရှိသည်။ ထိုကဲ့သို့ပင် ရရှိခဲ့သမျှအရာရာတိုင်းအတွက် တစ်စုံတစ်ရာဆုံးရှုံးရသည်။

285.What is beautiful never dies.

လှပသောအရာမှန်သမျှ မည်သည့်အခါမျှ သေမသွားပေ။

286.To me the most beautiful scene in the world is a young mother breast-feeding her baby. ကျွန်ုပ်အတွက် ကမ္ဘာပေါ်တွင် အလှပဆုံးသော ရှုခင်းမှာ မိမိကလေးငယ်ကို

နို့တိုက်နေသည့် မိခင်ပင်ဖြစ်သည်။ 287.The bravest battle that ever was fought.

Shall I tell you where and when?

- On the maps of the world you will find it not.
- It was fought by the mothers of men.

တိုက်ခိုက်ခဲ့သမျှသော တိုက်ပွဲများအနက် အရဲဝံ့ဆုံးတိုက်ခိုက်ရသောတိုက်ပွဲ ကိုဘယ်နေရာမှာ၊ ဘယ်အချိန်ကတိုက်ခဲ့ရသည်ဟု ကျွန်ုပ်သင့်ကို ပြောရမည်လား။

- ထိုနေရာကို သင်ကမ္ဘာ့မြေပုံများပေါ်တွင် တွေ့လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား ထိုတိုက်ပွဲကို လူသားတို့၏ မိခင်များက တိုက်ခိုက်ခဲ့ရသည်။

ອ້ອງ:ລູ (ທີດນິ້ລູ) ສຳ ດີກາງຊິ່ງອ້ອຸທິກະ ເບໂຕ້ເກຼາເວັດການດີ ເອຍິລລມ໌ 249.A picture is a bridge precisely be cause it does not teach, it does not explain; it does not talk; it is just one more thing among other things.

အတိအကျဆိုရပါမူ ပန်းချီကားတစ်ချပ်ဆိုသည်မှာ ပေါင်းကူးတံတားတစ်ခုဖြစ် သည်။အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုပန်းချီကားသည် သင်၍လည်းမပေး၊ ရှင်း၍လည်း မပြ၊ စကားလည်း မပြော၊ အခြားအရာဝတ္ထုများထဲမှ တစ်ခုသာဖြစ်သည်။ 250.Birds of the same feather flock together.

ລູເອກ໌ຈອູຣ໌ະອຸຣ໌ເ ລນອຣ໌ະເດນູ.ເບູ.ເບີຣ໌ະທາກ໌ອອູ.ສຳ $251.One\ for\ all\ and\ all\ for\ one.$

တစ်ယောက်သည် အားလုံးအတွက်၊ အားလုံးသည် တစ်ယောက်အတွက်။ 252.Beauty is that which loves to give, not to take. အလှဟူသည် ရယူခြင်းကို မနှစ်သက်၊ ပေးဆပ်ခြင်းကိုသာ နှစ်သက်သည်။ 253.A burnt child dreads the fire.

မီးလောင်ခံရဖူးသော ကလေးသည် မီးကို ကြောက်သည်။

269.However mean your life is, live it; do not shun it and call it hard names.

မိမိ၏ဘဝသည် မည်မျှပင် နိမ့်ကျစေကာမူ ရင်ဆိုင်ပါ၊ မရှောင်ပြေးပါနှင့်၊ နာမည်ဆိုးများမပေးပါနှင့်။

270.Maturity is the ability to control anger, and settle differences without violence and destruction.

ရင့်ကျက်ခြင်းဆိုသည်မှာ ဒေါသကို ချုပ်ထိန်းနိုင်၍ ကွဲလွဲချက်များကို အကြမ်း ဖက်ခြင်းဖျက်ဆီးခြင်းမရှိဘဲ ဖြေရှင်းနိုင်စွမ်းရှိခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ 271.Maturity is unselfishness responding to the need of others.

ရင့်ကျက်ခြင်းဆိုသည်မှာ ကိုယ်ကျိုးမဖက်ဘဲ အခြားသူများ၏ လိုအပ်ချက်များ ကို တုန့်ပြန်နိုင်ခြင်းပင်။

272. Maturity is the ability to be in peace with that

which we cannot change.

ရင့်ကျက်ခြင်းဆိုသည်မှာ ကိုယ်ပြောင်းလဲမပစ်နိုင်သော အရာနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာ

288.How lonely we shall be! What shall we do. You without me. I without you? ငါမရှိလျှင် မင်းအတွက်၊ မင်းမရှိလျှင် ငါ့အတွက် ဒီကမ္ဘာမှာ ဘယ်လောက်များ အထီးကျန်နိုင်လိုက်လေမလဲ။ 289.It is a great pity that men and women forget they have been children.

တစ်ခါက သူတို့တစ်တွေဟာ ကလေးတွေဖြစ်ခဲ့ကြဖူးတယ်ဆိုတာကို အမျိုးသား အမျိုးသမီးတွေ မေ့မေ့သွားတာ သိပ်ဝမ်းနည်းစရာကောင်းတာပဲ။

(TO BE CONTINUED NEXT WEEK)

Could December of this year be still sweet for us yet?



3

By S. Shwe Lin Yaung B.Sc, Pathein University

ecember is the significant month of a year. It has several festive days such as Christmas, Karen's new year day, pre-international new year day. December was one of the enjoyable months for me in my teenage because there was a weekly mass walking rally in December. "Let's sleep early; Let's get up early; Let's take a walk early". This early daybreak song has been heard up to now. At that moment, the mass walk activities were held on Sundays but, now, on Saturdays.

Students, government staff from every office and town-folks gathered in front of the town hall and then walked to the TV transit station which was situated at the edge of the town. The time was about 5 a.m. When we arrived back to the assembly area, the well-wishers shared eatables such as steamed glutinous, fried snacks, etc. When childhood days, we walked for pleasure with friends but not for health. We could guess December was sweet indeed.

Last November was filled with rainy days. However, no sooner did December start than the coolness, a taste of winter, slapped our skins obviously. It cannot be morning. Sipping the plain tea, I happened to use internet access on my computer. Unthinkingly, when I watched the news of a local broadcasting medium, I saw The State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi, in her capacity as the Union Minister for Foreign Affairs appearing as Agent for Myanmar and delivering the oral presentation at The Hague, the Netherlands. I became aware of the blood circulating more quickly in my body.

In Myanmar's old mottos, there were some important ones such as 'If time is alert, we must be united'; 'I am standing with you'. These have to be regarded as the crucial ones for our motherland. These were not also uttered by the government but were born from the bosoms of the Myanmar nationals themselves. As all readers have already known that our State Counsellor Daw Aung San Suu Kyi made a contest towards the case filed by The Gambia at the International Court of Justice (ICJ) in the Netherlands from 10 December 2019 to 12 December 2019, and came back here. Almost all Myanmar nationals were revealing their supports to the State Counsellor nationwide. As I said the word 'nationwide', there include people, Myanmar armed forces, political parties, armed forces from some of the ethnic groups and NGOs, I think. For the trip to The Hague, all were warm up and alert.

Although the Northern breeze of cold December could not make our blood chill, I wish it might be the omen of the dawn of not only internal peace but also peace abroad. Everyone knows this month as 'Sweet December'. However, I happen to make a query to myself 'Could December of this year be

monotonous for me not only to read books on poems, articles or esthetic essays but also using my computer in the cool early still sweet for us yet?'

Invitation to young writers for Sunday Special **The Global New Light of Myanmar** is accepting submissions of poetry, opinion, articles, essays and short stories from young people for its weekly Sunday Next Generation Platform. Interested candidates can send their work to the **Global New Light of Myanmar** at No. 150, Nga Htat Kyee Pagoda Road, Bahan Township, Yangon, or by email to **dce@globalnewlightofmyanmar.com** with the following information: **(1)** Sector you wish to be included in (poetry, opinion, etc.), **(2)** Own name and (if different) your penname, **(3)** Your level of education, **(4)** Name of your School/College/University, **(5)** A written note of declaration that the submitted piece is your original work and has not been submitted to any other news or magazine publishing houses, **(6)** A color photo of the submitter, **(7)** Copy of your NRC card, **(8)** Contact information (email address, mobile number, etc.). – **Editorial Department, The Global New Light of Myanmar**

Migratory birds flock to lakes in **Myanmar** for annual hibernation

By Chan Thar

very year, migratory birds from Russia, Siberia, and northern China flock to the freshwater lakes, where there is abundant food, Н away from colder regions with frozen lakes and smaller food supplies that make it difficult for them to survive.

Winter birds, also called water birds, migrate to the southern regions of the world, including Myanmar, from November to February during their hibernation.

The migratory birds, including Sarus cranes, ferruginous ducks and black-headed gulls, which usually arrive in October every year, leaving the lake by April-end.

A variety of migratory birds can be seen in March.

Migratory birds are found in winter in large lakes, such as Indawgyi Lake in Kachin, Palake Lake and Taungthaman Lake in Mandalay Region, Meiktila Lake in Meiktila, Moeyungyi Lake in Bago Region and some lakes in southern Myanmar.

About 300 to 400 ducks are currently to be found in Meiktila Lake, and local authorities have erected signs, warning residents not to kill migratory birds. Authorities also perform surprise checks at local markets to prevent the sales of migratory birds, while raising awareness about these birds.

The number of birds has decreased this year, compared with the number in previous years.

However, local reports from Tanintha Region said flocks of migratory birds have been found in lakes in Taninthayi Region, for the first time this year.

Due to the visiting migratory birds, authorities have sought to educate local residents by erecting billboards warning not to kill the birds, which eat harmful snails in paddy fields. Translated by Nat Ye Hla

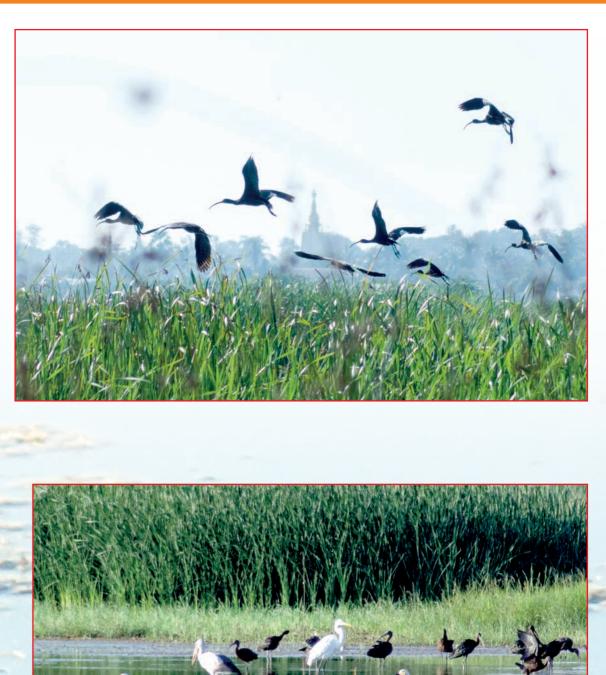


district.



FEATURE SUNDAY SPECIAL 5

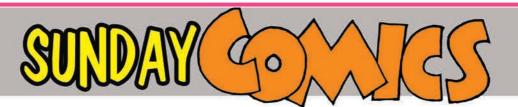


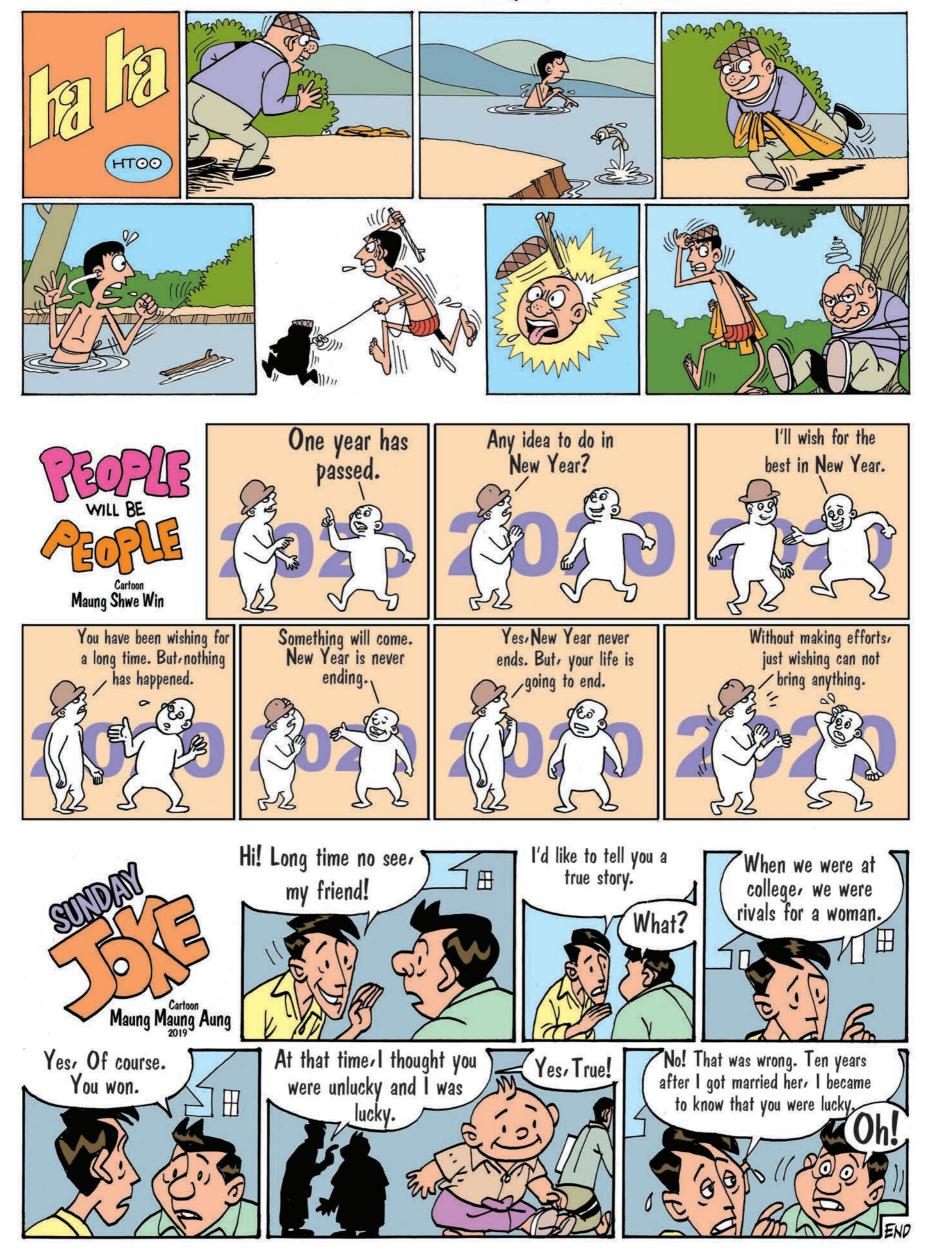




6 SUNDAY SPECIAL COMICS

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR





On reflection: People bid farewell to the passing 2019

By Kyaw Twain

old and chilly, it was an amazing morning of 2019 for me as I woke up without the help of an alarm clock. Then, standing in front of the house, I gazed at sky of December where the sun hasn't arisen yet.

"Ti Ti Ti" the alarm that I set for 6 am was ringing. Seen are women carrying baskets going to market. The audio playing of Pathana recitation was making the morning meaningful. Lucky was breathing fresh air except the bad smell of my unwashed mouth. Due to the coldness, goose bumps are appearing hurriedly on my arm.

My mind was orderly occupied by the celebrations and festivals of our country in 2019.

The start of 2019 was a grand threeday New Year Dhamma Congregation at People's Square in Yangon where the famous Buddhist monument Shwedagon Pagoda is located. The people of various ages including children attended the congregation to listen to the Dhamma talks delivered by three great monks. Then, people in all places of the nation celebrated the 71st anniversary of Independence commemoration on the same month's 4th.

February was the celebration of Union Day on 12th. The second of March's celebration was to mark Peasants' Day.

April is said Myanmar people's happiest month as Thingyan (Water-Splashing Festival) and the New Year of Myanmar are in this month.

I remembered Worker's Day on 1st May but nothing in June. On 19th July was Martyrs' Day which commemorates the assassination of Bogyoke Aung San and other martyrs in 1947.

August and September are the months that I can't call back anything celebrated. Thandingyut (Festival of Lights) was in October, followed by another light festival of Myanmar Tazaungdine in November. On 10th Waning of Tazaungmone was the celebration of Myanmar National Day.

December was a great month with many holidays including Christmas on 25th which the people celebrated recently, followed by Kayin New Year Day celebration on 26th (1st Waxing of Pyatho), and a beautiful flower festival was also in progress in Pyin Oo Lwin.

The celebrations of my country grandly went into harmony in 2019. The lovely festivals and celebrations will be organized again under the same names in 2020 but all will be different as everything changes in a non-stop manner.

The differences should include 'improvement'. To get such an improved difference needs to reflect the previous year and try hard for the coming year. Unless the old year's experiences are well reflected, the New Year's results are difficult to be improved ones.

To establish and live with new improved habits in New Year, reflecting the year 2019 including yourself and people around you is essential. Time is fast, no replay, no rewind. Everything is just moment. New Year should be a new chapter, not the same old story. Wishing you a wonderful New Year.

FROM PAGE-S-1

The audience who came to hear their debate thought that the great Sage of Ava was defeated in the debate. But, it was just their thoughts. Thoughts are

became close friends. Moreover, their debate brought peace, harmony and coexistence between the two kingdoms. This is the win-win situation happened in the of impermanence in his poem, highlighting the words of Thihapathe to Phoe Yar Zar. Of course, we do not have the ability to know when we will pass away. So, we have

merely based on the assumptions. And the audience's assumptions are not concerned with the two scholars. What they needed to take care of is what kind of interest they received from this competition. In fact, none of them were defeated and both of them achieved the victory in that debate. Moreover, both of the two scholars received invaluable things from each other. The young scholar won the debate because he got a chance to meet a righteous wise man and became to realize the meaning of the enlightenment. The enlightenment is in the nature of leaving the ignorance, lust, anger and pride behind. The sage also won the debate as he got an opportunity to know the right way of living and he also could manage to conquer his self, pride and ignorance. In addition, no one held grudge against each other and days of Ava. to do what we have t

This whole event is not only recorded in the treatise by Ashin Candalinka but also composed as a poem by Sayar Zawgyi. Sayar sees the thing we the normal people do not. Sayar thinks beyond what we can. Sayar has a different view from us. In his poem, Sayar, taking the role of Phoe Yar Zar, warns us not to be locked ourselves in the words of other people and to focus only on the matter we have to do. Phoe Yar Zar was firstly humiliated for his mishap. However, the great sage did not let himself be locked in the words of other and he remained calm. This kind of skill is really important for us especially in such a day of criticism. If we are taking care of the words of others seriously, it will be difficult for us to continue our main tasks. Moreover, Sayar reminded us of the nature to do what we have to do when we have enough time to do. With his skills, Sayar successfully conveyed his message to us through the words of Phoe Yar Zar.

To conclude this article, the world of today is full of competitions. If one is defeated, the revenge will be born. The defeated one will try one day to defeat the winner. Then, the cycle of revenge is going on and on. The win-win theory is one of many possible solutions to stop this cycle of revenge. If the win-win theory brings peace harmony and coexistence between enemies in the past, it is no need to say how much better things it will bring at present. It is believed this win-win theory will bring peace, harmony and coexistence between different people, different societies, different nations and different worlds.

SUNDAY SPECIAL NEXT GENERATION PLATFORM 8

29 DECEMBER 2019 THE GLOBAL NEW LIGHT OF MYANMAR





By Moe Pwint Tin Grade 5



Banners fly on neighbors' doors Streets piled in white - it's snows galore! Clouds overflow in crystal tears On the night of a snowy new year.

Give the poor and needy gifts Give the sad one's life a lift For the stars shine upon the sweet and dear On the night of a bright new year.

The clock strikes twelve - the fireworks fly Colours against an ebony sky People joyously shout and cheer For the start of a happy new year.

INTERNATIONAL FLIGHT SCHE F

HAPPY NEW

YEAR

| YANGON TO BANGKOK | | | | |
|----------------------|-------|-------|-------------|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| PG706 | 5:50 | 8:10 | Daily | |
| 8M335 | 7:30 | 9:15 | Daily | |
| UB-019 | 7:25 | 9:20 | Daily | |
| TG2304 | 9:35 | 11:30 | Daily | |
| PG702 | 10:30 | 12:30 | 1,2,3,4,6,7 | |
| TG2302 | 11:20 | 13:15 | Daily | |
| PG708 | 15:35 | 17:35 | Daily | |
| 8M331 | 16:30 | 18:15 | Daily | |
| UB-017 | 17:35 | 19:30 | Daily | |
| PG704 | 18:35 | 20:35 | Daily | |
| TG306 | 19:50 | 21:45 | Daily | |
| | | | | |
| YANGON TO DON MUEANG | | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |

| IANO | TARGON TO DOM MOLANO | | | | |
|--------|----------------------|-------|-----------|--|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| DD4231 | 8:05 | 9:50 | Daily | | |
| FD252 | 8:45 | 10:30 | Daily | | |
| SL201 | 8:30 | 10:20 | 1,3,4,5,7 | | |
| FD254 | 17:40 | 19:25 | Daily | | |
| FD258 | 21:40 | 23:30 | Daily | | |
| SL207 | 19:35 | 21:25 | 1,2,4,6,7 | | |
| DD4239 | 21:00 | 22:45 | Daily | | |
| | | | | | |

YANGON TO GUANGZHOU

| S.A. | - | Co. | | | |
|----------------------|-------------------|-------|-------------|--|--|
| BAN | BANGKOK TO YANGON | | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| TG2303 | 7:50 | 8:45 | Daily | | |
| PG701 | 8:45 | 9:40 | 1,2,3,4,6,7 | | |
| TG2301 | 9:35 | 10:30 | Daily | | |
| 8M336 | 10:40 | 11:25 | Daily | | |
| UB020 | 10:20 | 11:15 | Daily | | |
| PG707 | 13:45 | 14:40 | Daily | | |
| PG703 | 16:50 | 17:45 | Daily | | |
| TG305 | 18:05 | 18:50 | Daily | | |
| 8M332 | 19:15 | 20:00 | Daily | | |
| PG705 | 20:30 | 21:55 | Daily | | |
| UB018 | 20:30 | 21:25 | Daily | | |
| DON MUEANG TO YANGON | | | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| DD4230 | 6:20 | 7:05 | Daily | | |
| FD251 | 7:30 | 8:15 | Daily | | |
| SL200 | 6:45 | 7:35 | 1,3,4,5,7 | | |
| FD253 | 16:25 | 17:05 | Daily | | |
| | | | | | |

19:45 DD4238 19:30 20:15 Daily **GUANGZHOU TO YANGON**

21:10

Daily

1,2,4,6,7

| _ | | | |
|-----------------|--------|--------|-------------|
| YANGO | N TO I | KUALA | LUMPUR |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| AK505 | 8:25 | 12:40 | Daily |
| MH741 | 11:15 | 15:45 | Daily |
| OD551 | 12:25 | 16:45 | 1,4,7 |
| MH743 | 16:10 | 20:30 | 1,4,6,7 |
| AK503 | 19:10 | 23:30 | Daily |
| OD553 | 23:55 | 4:20+1 | 2,3,5,6 |
| | | | |
| YANG | SON TO | DHONG | KONG |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| KA251 | 1:25 | 6:00 | 1,2,3,4,6,7 |
| UB8027 | 7:05 | 11:45 | 3,5,7 |
| KA275 | 17:05 | 21:50 | 1,3,5,7 |
| | | | |
| YA | NGON | TO DH | AKA |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| BG061 | 14:15 | 16:00 | 1,3,6 |
| YANGON TO DUBAI | | | |
| ΥA | NGON | TODU | JBAI |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| EK389 | 2:00 | 5:45 | 1,2,4,6 |

| YAI | NGON | TO BE | IJING |
|-------|------|-------|-------|
| LIGHT | DEP | ARV | DATE |

| - | | | | |
|-----------------|-----------------|--------|-------------|--|
| KUALA | | UR TO | YANGON | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| AK504 | 6:45 | 7:55 | Daily | |
| MH740 | 9:10 | 10:25 | Daily | |
| OD550 | 10:15 | 11:30 | 1,4,7 | |
| MH742 | 13:55 | 15:05 | 1,4,6,7 | |
| AK502 | 17:20 | 18:30 | Daily | |
| OD552 | 21:45 | 22:55 | 2,3,5,6 | |
| HON | 3 KON | G TO Y | ANGON | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| UB8028 | 12:45 | 14:30 | 3,5,7 | |
| KA250 | 21:50 | 23:35 | 1,2,3,5,6,7 | |
| KA254 | 14:20 | 16:10 | 1,3,5,7 | |
| DF | DHAKA TO YANGON | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| BG060 | 10:45 | 13:30 | 1,3,6 | |
| DUBAI TO YANGON | | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| EK388 | 10:30 | 16:15 | 1,3,5,7 | |

FLIC

| BE | IJING | | IGON |
|-----|-------|-----|------|
| ЭНТ | DEP | ARV | DATE |

| | 1.00 | - | |
|--------|--------|-------|---------|
| YAN | IGON 1 | | MING |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| MU2580 | 10:55 | 14:35 | 2.4.6 |
| MU2012 | 13:40 | 20:50 | 3 |
| MU9750 | 15:55 | 19:35 | 2,4,6 |
| MU9758 | 15:55 | 19:35 | 1,3,5,7 |
| | | | |
| MANE | DALAY | TO BA | NGKOK |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| PG710 | 14:30 | 16:55 | Daily |
| PG714 | 19:15 | 21:40 | Daily |
| | | | |
| MAND | ALAY T | O DON | MUEONG |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| FD245 | 12:45 | 15:00 | Daily |
| | | | |
| MAN | DALAY | ΤΟ ΚΙ | INMING |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| MU2568 | 12:55 | 15:30 | Daily |
| MU2568 | 9:25 | 15:25 | Daily |
| MU2040 | 15:20 | 18:25 | 1,3,7 |
| MU9742 | 15:20 | 18:25 | 2,4,6 |
| | | | |

2,4,6 MU9748 21:20 00:25 2,4 MU9747 NAY PYI TAW TO BANGKOK BANGKOK TO NAY PYI TAW

4 = Thursday

6 = Saturday

5 = Friday

| 1 | | - | |
|---------------------|-------|---------|---------|
| | | | |
| KUN | MING | το γα | NGON |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| MU2011 | 8:20 | 12:40 | 3 |
| MU2579 | 9:10 | 9:55 | 2,4,6 |
| MU9749 | 13:45 | 14:45 | 2,4,6 |
| MU9757 | 14:10 | 14:55 | 1,3,5,7 |
| | | | |
| BANG | KOK | | NDALAY |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| PG709 | 12:15 | 13:40 | Daily |
| PG713 | 17:00 | 18:25 | Daily |
| | | | |
| DON M | UEON | G TO MA | NDALAY |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| FD244 | 11:00 | 12:15 | Daily |
| | | | |
| KUNMING TO MANDALAY | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| MU2567 | 8:05 | 8:25 | Daily |

| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
|--------|-------|-------|---------|
| 8M711 | 8:40 | 13:15 | 2,4,5,7 |
| CZ3056 | 11:25 | 15:55 | 3,6 |
| CZ3056 | 17:30 | 22:00 | 1,5 |
| CZ3056 | 17:30 | 22:00 | 1,5 |

| YANGON TO SINGAPORE | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|-------------|--|--|--|
| LIGHT | DEP | ARV | DATE | | | |
| UB001 | 7:15 | 23:45 | Daily | | | |
| 8M231 | 8:20 | 12:40 | Daily | | | |
| SQ997 | 10:25 | 15:10 | Daily | | | |
| 3K582 | 11:30 | 16:05 | 1,4,5,7 | | | |
| UB003 | 16:00 | 20:30 | Daily | | | |
| MI519 | 17:35 | 22:10 | 1,2,4,5,7 | | | |
| MI521 | 18:30 | 22:55 | 3,4,5,6 | | | |
| 3K584 | 19:40 | 00:10 | 1,2,3,5,6,7 | | | |

| YANGON TO SEOUL INCHEON | | | | | |
|-------------------------|-------|------|-------|--|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| KE472 | 23:30 | 7:25 | Daily | | |

| YANGON TO TAIPEI | | | | | |
|------------------|-------|-------|-------|--|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| CI7916 | 10:45 | 16:20 | Daily | | |

| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
|--------|-------|-------|---------|
| CZ3055 | 8:30 | 10:20 | 3,6 |
| 8M712 | 14:15 | 15:50 | 2,4,5,7 |
| CZ3055 | 14:40 | 16:30 | 1,5 |
| | | | |

20:30

18:55

FD257

SL206

| SING | APOR | Ε ΤΟ Υ | ANGON |
|--------|-------|--------|-------------|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| SQ998 | 7:55 | 09:20 | Daily |
| 3K581 | 9:10 | 10:35 | 1,2,3,5,6,7 |
| UB002 | 13:00 | 14:30 | Daily |
| 8M232 | 13:45 | 15:15 | Daily |
| MI518 | 15:15 | 16:40 | 1,2,4,6,7 |
| MI520 | 14:10 | 17:35 | 3,4,5,6 |
| 3K583 | 17:30 | 18:45 | 1,4,5,7 |
| UB004 | 21:15 | 22:45 | Daily |

| SEOUL | | ON TO | YANGON |
|--------|-------|-------|--------|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| KE471 | 18:15 | 22:10 | Daily |

| TAIPEI TO YANGON | | | | |
|------------------|------|------|-------|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| CI7915 | 7:00 | 9:50 | Daily | |

| CA906 | 23:50 | 5:50+1 | 1,3,4,5,7 | |
|-------|-------|--------|-----------|--|
|-------|-------|--------|-----------|--|

| YANGON TO HANIO | | | | | |
|-----------------|-------|-------|-------|--|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| VN956 | 19:00 | 21:30 | Daily | | |
| VJ918 | 18:55 | 21:20 | Daily | | |

YANGON TO HO CHI MINH FLIGHT DEP ARV DATE VN942 12:10 15:05 1,3,4,6,7

| YANGON TO TOKYO | | | | |
|-----------------|-------|--------|-------|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| NH814 | 21:45 | 6:45+1 | Daily | |

| YANGON TO DOHA | | | | |
|----------------|------|------|-----------|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | |
| QR919 | 1:05 | 4:55 | 1,3,4,6,7 | |

| YANGON TO CHIANG MAI | | | | | |
|----------------------|-------|-------|---------|--|--|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE | | |
| PG724 | 13:40 | 15:30 | 1,3,4,7 | | |

| CA905 | 19:00 | 22:55 | 1,3,4,5,7 |
|-------|-------|-------|-----------|
| | | | |

| HANOI TO YANGON | | | |
|-----------------------|-------------|-------|-------|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| VN957 | 16:40 | 18:05 | Daily |
| VJ917 | 16:30 | 17:55 | Daily |
| | | | |
| HO CHI MINH TO YANGON | | | |
| | | | |
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| FLIGHT VN943 | DEP 9:30 | | |

| TOKYO TO YANGON | | | | |
|-----------------|-------|--------|----------|---|
| FLIGH | T DE | EP AR | RV DATI | E |
| NH81: | 3 11: | 00 16: | 25 Daily | y |

| DOHA TO YANGON | | | |
|----------------|-----------|--|--|
| P ARV | DATE | | |
| 17:50 | 2,3,5,6,7 | | |
| | P ARV | | |

| CHIA | NG MA | | ANGON |
|--------|-------|-------|---------|
| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
| PG723 | 12:05 | 12:55 | 1,3,5,7 |

| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
|--------|-------|-------|-------------|
| PG722 | 20:00 | 22:50 | 1,2,3,4,5,7 |

DATE

1 = Monday

2 = Tuesday

3 = Wednesday 7 = Sunday

| FLIGHT | DEP | ARV | DATE |
|--------|-------|-------|-------------|
| PG721 | 17:25 | 19:20 | 1,2,3,4,5,7 |

14:20

14:20

20:20

Daily

1,3,7

2,4,6

2,4

FD244 11:10 12:25

MU2029

MU9741

13:50

13:50

20:05

| AIR LINES CODES | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------|--|--|--|
| 3K = Jet Star | MH = Malaysia Airlines | | | |
| 8M = Myanmar Airways International | MI = Silk Air | | | |
| AI = Air India | MU = China Easten Airlines | | | |
| AK = Air Asia | NH = All Nippon Airways | | | |
| BG = Biman Bangladesh Airlines | PG = Bangkok Airways | | | |
| CA = Air China | QR = Qatar Airways | | | |
| CI = China Airlines | SL = Thai Lion Air | | | |
| CZ = China Southern | SQ = Singapore Airways | | | |
| DD = Nok Airline | TG = Thai Airways | | | |
| FD = Air Asia | TR = Tiger Airlines | | | |
| KA = Dragonair | UB = Myanmar National Airlines | | | |
| KE = Korea Airlines | VN = Vietnam Airlines | | | |
| | | | | |

| Subjected to change by |
|------------------------|
| repesctive airlines. |
| Hotline - (951) 229245 |